

# H.235.6

(2005/09)

ITU-T

قطاع تقدير الاتصالات  
في الاتحاد الدولي للاتصالات

السلسلة H: الأنظمة السمعية المرئية والأنظمة  
متعددة الوسائط

البنية التحتية للخدمات السمعية المرئية - جوانب الأنظمة

---

إطار الأمان H.323: مواصفة التجفيف الصوتي مع إدارة  
مفاتيح H.235/H.245 الأصلية

التوصيّة ITU-T H.235.6

## توصيات السلسلة H الصادرة عن قطاع تقسيس الاتصالات

### الأنظمة السمعية المرئية والأنظمة متعددة الوسائل

جوانب الأنظمة	
H.199 – H.100	خصائص أنظمة الهاتف المرئي
	البنية التحتية للخدمات السمعية المرئية
H.219 – H.200	اعتبارات عامة
H.229 – H.220	تعدد الإرسال والتزامن في الإرسال
<b>H.239 – H.230</b>	<b>إجراءات الاتصالات</b>
H.259 – H.240	تشفيير الصور المتحركة الفيديوية
H.279 – H.260	جوانب تتعلق بالأنظمة
H.299 – H.280	الأنظمة والتجهيزات المطراوية للخدمات السمعية المرئية
H.349 – H.300	معمارية خدمات الأدلة للخدمات السمعية المرئية والخدمات متعددة الوسائل
H.359 – H.350	معمارية جودة الخدمات السمعية المرئية والخدمات متعددة الوسائل
H.369 – H.360	خدمات إضافية في تعدد الوسائل
H.499 – H.450	إجراءات التنقلية والتعاون
H.509 – H.500	لحة عامة عن التنقلية والتعاون، تعريف وبروتوكولات وإجراءات
H.519 – H.510	التنقلية لأغراض الأنظمة والخدمات متعددة الوسائل في السلسلة H
H.529 – H.520	تطبيقات وخدمات التعاون للوسيط المتعددة المتقللة
H.539 – H.530	الأمن في الأنظمة والخدمات المتقللة متعددة الوسائل
H.549 – H.540	الأمن في تطبيقات وخدمات التعاون للوسيط المتعددة المتقللة
H.559 – H.550	إجراءات التشغيل البياني في التنقلية
H.569 – H.560	إجراءات التشغيل البياني للتعاون في الوسيط المتعددة المتقللة
H.619 – H.610	خدمات النطاق العريض وتعدد الوسائل ثلاثي الخدمات خدمات متعددة الوسائل بالنطاق العريض على خط المشترك الرقمي فائق السرعة (VDSL)

لمزيد من التفاصيل يرجى الرجوع إلى قائمة التوصيات الصادرة عن قطاع تقسيس الاتصالات.

## إطار الأمـن H.323: مواصفـة التـجـفـير الصـوـي مع إدارـة مـفـاتـيح H.235/H.245 الأـصـلـية

### ملـحـص

تضـمـن هـذـه التـوـصـيـة إـجـرـاءـات الـأـمـن الـخـاصـة بـمـواصـفـة التـجـفـير الصـوـي (وارـدة سـابـقـاً فـي الملـحق D/H.235) بما فـي ذـلـك ما يـصـاحـبـها مـن إـدـارـة المـفـاتـيح H.235/H.245 الأـصـلـية.

وـفـي طـبـعـات سـابـقـة مـن السـلـسـلـة الفـرعـيـة H.235، كـانـت هـذـه المـواصـفـة مـتـضـمـنـة فـي المـتن الرـئـيـسي لـH.235 وـفـي مـلـحقـها D. وـتـعرـض التـذـيـيلـات IV وـV وـVI لـلـتـوـصـيـة H.235.0 التـقـابـل التـام لـلـفـقـرات وـالـأـشـكـال وـالـجـداول الـخـاصـة بـالـطـبعـيـن 3 وـ4 مـن التـوـصـيـة ITU-T H.235.

### المـصـدر

وـافـقـت لـجـنة الـدـرـاسـات 16 (2005-2008) لـقطـاع تـقـيـيس الـاتـصالـات بـتـارـيخ 13 سـبـتمـبر 2005 عـلـى التـوـصـيـة ITU-T H.235.6. مـوجـب الإـجـراء المـحدـد فـي التـوـصـيـة A.8.

### كلـمـات رـئـيـسـية

الـاستـيقـان، الشـهـادـة، التـوـقـيع الرـقـمي، التـجـفـير، التـكـامـل، إـدـارـة المـفـاتـيح، أـمـن الـوـسـائـط المتـعدـدة، مواصـفـة الـأـمـن، التـجـفـير الصـوـي.

## تمهيد

الاتحاد الدولي للاتصالات وكالة متخصصة للأمم المتحدة في ميدان الاتصالات. وقطاع تقييس الاتصالات (ITU-T) هو هيئة دائمة في الاتحاد الدولي للاتصالات. وهو مسؤول عن دراسة المسائل التقنية والمسائل المتعلقة بالتشغيل والتعرية، وإصدار التوصيات بشأنها بعرض تقييس الاتصالات على الصعيد العالمي.

وتحدد الجمعية العالمية لتقسيس الاتصالات (WTSA)، التي تجتمع مرة كل أربع سنوات، المواضيع التي يجب أن تدرسها لجان الدراسات التابعة لقطاع تقييس الاتصالات وأن تُصدر توصيات بشأنها.

وتتم الموافقة على هذه التوصيات وفقاً للإجراءات الموضحة في القرار رقم 1 الصادر عن الجمعية العالمية لتقسيس الاتصالات.

وفي بعض مجالات تكنولوجيا المعلومات التي تقع ضمن اختصاص قطاع تقييس الاتصالات، تعد المعايير الازمة على أساس التعاون مع المنظمة الدولية للتوكيد القياسي (ISO) واللجنة الكهربائية الدولية (IEC).

## ملاحظة

تستخدم كلمة "الإدارة" في هذه التوصية لتدل بصورة موجزة سواء على إدارة اتصالات أو على وكالة تشغيل معترف بها. والتقييد بهذه التوصية اختياري. غير أنها قد تضم بعض الأحكام الإلزامية (هدف تأمين قابلية التشغيل البيئي والتطبيق مثلاً). ويعتبر التقييد بهذه التوصية حاصلاً عندما يتم التقييد بجميع هذه الأحكام الإلزامية. ويستخدم فعل "يجب" وصيغة ملزمة أخرى مثل فعل "ينبغي" وصيغتها النافية للتعبير عن متطلبات معينة، ولا يعني استعمال هذه الصيغ أن التقييد بهذه التوصية إلزامي.

## حقوق الملكية الفكرية

يسترجعي الاتحاد الانتباه إلى أن تطبيق هذه التوصية أو تنفيذها قد يستلزم استعمال حق من حقوق الملكية الفكرية. ولا يتخذ الاتحاد أي موقف من القرائن المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية أو صلاحيتها أو نطاق تطبيقها سواء طالب بها عضو من أعضاء الاتحاد أو طرف آخر لا تشمله عملية إعداد التوصيات.

وعند الموافقة على هذه التوصية، كان الاتحاد قد تلقى إخطاراً بملكية فكرية تحميها براءات الاختراع يمكن المطالبة بها لتنفيذ هذه التوصية. ومع ذلك، ونظرًا إلى أن هذه المعلومات قد لا تكون هي الأحدث، يوصى المسؤولون عن تنفيذ هذه التوصية بالاطلاع على قاعدة المعطيات الخاصة ببراءات الاختراع في مكتب تقييس الاتصالات (TSB) في الموقع <http://www.itu.int/ITU-T/ipl/>.

© ITU 2006

جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذه المنشورة بأي وسيلة كانت إلا بإذن خطوي مسبق من الاتحاد الدولي للاتصالات.

# جدول المحتويات

## الصفحة

1	.....	مجال التطبيق .....	1
1	.....	المراجع .....	2
1	.....	1.2 المراجع المعيارية .....	2
2	.....	2.2 المراجع البحثية .....	
3	.....	المصطلحات والتعاريف .....	3
3	.....	الرموز والاختصارات .....	4
5	.....	الاصطلاحات .....	5
5	.....	لحة عامة عن النظام .....	6
5	.....	1.6 مواصفة الأمان بالتجهيز الصوتي .....	
7	.....	تشويير وإجراءات التوصية H.245 .....	7
7	.....	1.7 تشغيل آمن للقناة H.245 .....	
7	.....	2.7 تشغيل قناة التوصية H.245 غير الآمن .....	
7	.....	3.7 تبادل المقدرات .....	
8	.....	4.7 الدور الرئيسي .....	
8	.....	5.7 تشويير القناة المنطقية .....	
8	.....	6.7 الأمان بالتوصيل السريع .....	
11	.....	7.7 الإشارات DTMF H.245 المحفزة .....	
12	.....	8.7 العمل بأسلوب ديفي-هيلمان .....	
17	.....	التشويير والإجراءات .....	8
18	.....	مواعنة المراجعة 1 .....	1.8
18	.....	الدلالات الوظيفية في الطبعة 3 .....	2.8
19	.....	تسبيير المفتاح .....	3.8
20	.....	الأسلوب OFB المحسن .....	4.8
21	.....	إدارة المفاتيح .....	5.8
23	.....	تحديث المفاتيح وترامنها .....	6.8
27	.....	التفاعلات غير المطرافية .....	7.8
28	.....	الإجراءات متعددة النقاط .....	8.8
28	.....	إجراءات تجفيف تدفقات الوسائط .....	9
29	.....	مفاتيح دورة الوسائط .....	1.9
30	.....	حماية الوسيط من الغرق .....	2.9
32	.....	مصادر RTCP/RTP .....	3.9
34	.....	المعايير Triple-DES بأسلوب CBC الخارجي .....	4.9
35	.....	خوارزمية المعيار DES العاملة بأسلوب EOFB .....	5.9
35	.....	تجفيف المعيار Triple-DES العامل بأسلوب EOFB الخارجي .....	6.9

## الصفحة

36	الالتقاط القانوني .....	10
36	قائمة معرفات هوية الغرض .....	11
38	التذييل I - تفاصيل تطبيق التوصية ITU-T H.323 .....	
38	1.I طرائق حشو نص التحفيز .....	
40	2.I المفاتيح الجديدة .....	

## إطار الأمان H.323: مواصفة التحفيير الصوتي مع إدارة مفاتيح H.235/H.245 الأصلية

### 1 مجال التطبيق

تحدد هذه التوصية أمن خاصية بالتحفيير الصوتي الذي يستعمل إدارة المفاتيح H.235/H.245 الأصلية. وتحدد ضمن هذه التوصية الإجراءات الخاصة بالتحفيير الصوتي، وإدارة مفاتيح H.245 الأصلية المتعلقة به، على السواء

### 2 المراجع

#### المراجع المعيارية

1.2

تضمن التوصيات التالية لقطع تقسيس الاتصالات وغيرها من المراجع أحکاماً تشكل من خلال الإشارة إليها في هذا النص جزءاً لا يتجزأ من هذه التوصية. وقد كانت جميع الطبعات المذكورة سارية الصلاحية في وقت النشر. ولما كانت جميع التوصيات والمراجع الأخرى تخضع إلى المراجعة، نحن جميع المستعملين لهذه التوصية على السعي إلى تطبيق أحدث طبعة للتوصيات والمراجع الواردة أدناه. وتنشر بانتظام قائمة توصيات قطاع تقسيس الاتصالات السارية الصلاحية. والإشارة إلى وثيقة في هذه التوصية لا يضفي على الوثيقة في حد ذاتها صفة التوصية.

- التوصية ITU-T H.225.0 (2003)، بروتوكولات تشويير النداء ووضع قطار متعدد الوسائط في الرزم لأغراض أنظمة الوسائط المتعددة العامة بأسلوب الرزم.

- التوصية ITU-T H.235 الطبعة 1 (1998)، أمن وتحفيير المطاراتيف متعددة الوسائط للسلسلة H (المطاراتيف H.323 وغيرها من النمط H.245).

- التوصية ITU-T H.235 الطبعة 2 (2000)، أمن وتحفيير المطاراتيف متعددة الوسائط للسلسلة H (المطاراتيف H.323 وغيرها من النمط H.245).

- التوصية ITU-T H.235 الطبعة 3 (2003)، أمن وتحفيير المطاراتيف متعددة الوسائط للسلسلة H (المطاراتيف H.323 وغيرها من النمط H.245) + التصويب 1 (2005)

- التوصية ITU-T H.235.0 (2005)، إطار الأمان H.323: إطار أمن لأنظمة المتعددة الوسائط من السلسلة H (الأنظمة H.323 وغيرها من النمط H.245).

- التوصية ITU-T H.235.1 (2005)، أمن H323: مواصفة الأمان الأساسي.

- التوصية ITU-T H.235.2 (2005)، أمن H323: مواصفة الأمان بالتقسيع.

- التوصية ITU-T H.235.3 (2005)، أمن H323: مواصفة الأمان المحجنة.

- التوصية ITU-T H.245 (2005)، بروتوكول التحكم لأغراض الاتصالات متعددة الوسائط.

- التوصية ITU-T H.323 (2003)، أنظمة الاتصالات متعددة الوسائط بأسلوب الرزم.

- التوصية ITU-T H.323 الملحق F (1999)، أنواع الأجهزة الطرفية البسيطة.

- التوصية ITU-T X.800 (1991)، معمارية الأمان للتوصيل البياني لأنظمة المفتوحة من أجل تطبيقات اللجنة الاستشارية الدولية للبرق والهاتف.

<p>المعيار 2 ISO 7498-2: 1989، أنظمة معالجة المعلومات - التوصيل البياني في الأنظمة المفتوحة - نموذج مرجعى أساسي - الجزء 2: هيكلية الأمان.</p> <p>التوصية   المعيار ITU-T X.803 (1994) ISO/IEC 10745: 1995، تكنولوجيا المعلومات - التوصيل البياني للأنظمة المفتوحة - نموذج الأمان في الطبقات العليا.</p> <p>التوصية   المعيار ITU-T X.810 (1995) ISO/IEC 10181-1: 1996، تكنولوجيا المعلومات - التوصيل البياني في الأنظمة المفتوحة - أطر الأمان للأنظمة المفتوحة: لحنة عامة.</p> <p>التوصية   المعيار ITU-T X.811 (1995) ISO/IEC 10181-2: 1996، تكنولوجيا المعلومات - التوصيل البياني في الأنظمة المفتوحة - أطر الأمان للأنظمة المفتوحة: إطار الاستيقان.</p> <p>المعيار RTP Payload for Redundant Audio Data (1997) IETF RFC 2198</p> <p>المعيار The TLS Protocol Version 1.0 (1999) IETF RFC 2246</p> <p>المعيار Security Architecture for the Internet Protocol (1998) IETF RFC 2401</p> <p>المعيار RTP Payload for DTMF Digits, Telephony Tones and Telephony Signals (2000) IETF RFC 2833</p> <p>المعيار Transport Layer Security Protocol (TLS) Extensions (2003) IETF RFC 3546</p> <p>US National Institute of Standards, "Advanced Encryption Algorithm (AES)", Federal Information Processing Standard, (FIPS) Publication 197, November 2001, <a href="http://csrc.nist.gov/publications/fips197/fips-197.pdf">http://csrc.nist.gov/publications/fips197/fips-197.pdf</a></p>	-
<p>المعيار ISO/IEC 9797-1: 1999، تكنولوجيا المعلومات - تقنيات الأمان - شفرات استيقان الرسالة (MAC) - الجزء 1: آليات استخدام شفرة فدرة.</p> <p>المعيار ISO/IEC 9797-2: 2002، تكنولوجيا المعلومات - تقنيات الأمان - شفرات استيقان الرسالة (MAC) - الجزء 2: آليات استخدام دالة التقاطيع.</p> <p>المعيار ISO/IEC 10118-3: 2004، تكنولوجيا المعلومات - تقنيات الأمان - الجزء 3: دلالات التقاطيع المهدأة.</p> <p>المعيار ISO/IEC 10116: 2006، تكنولوجيا المعلومات - تقنيات الأمان - أساليب التشغيل الخاصة بتشفيير فدر بعداد بتات n.</p>	-
<p style="text-align: right;"><b>المراجع البحثية</b></p>	<b>2.2</b>

- [DES FIPS-46-2] US National Institute of Standards, Data Encryption Standard, *Federal Information Processing Standard*, (FIPS) Publication 46-2, December 1993, <http://www.itl.nist.gov/fipspubs/fip46-2.htm>.
- [DES FIPS-74] US National Institute of Standards, Guidelines for Implementing and Using the Data Encryption Standard, *Federal Information Processing Standard*, (FIPS) Publication 74, April 1981, <http://www.itl.nist.gov/div897/pubs/fip74.htm>.
- [DES FIPS-81] US National Institute of Standards, DES Modes of Operation, *Federal Information Processing Standard*, (FIPS) Publication 81, December 1980, <http://www.itl.nist.gov/fipspubs/fip81.htm>.
- [FIPS PUB 180-1] NIST, FIPS PUB 180-1: *Secure Hash Standard*, April 1995 <http://csrc.nist.gov/fips/fip180-1.ps>.

[LI]	ETSI TR 101 772 V1.1.2, Telecommunications and Internet Protocol Harmonization Over Networks (TIPHON) Release 3; Service Independent requirements definition; Lawful interception – top level requirements.
[OIW]	Stable Implementation – Agreements for Open Systems Interconnection Protocols: Part 12 – OS Security; Output from the December 1994 Open Systems Environment Implementors' Workshop (OIW); <a href="http://nemo.ncsl.nist.gov/oiw/agreements/stable/OSI/12s_9412.txt">http://nemo.ncsl.nist.gov/oiw/agreements/stable/OSI/12s_9412.txt</a> .
[RFC2268]	IETF RFC 2268 (1998), <i>A Description of the RC2<sup>(r)</sup> Encryption Algorithm</i> .
[RFC2405]	IETF RFC 2405 (1998), <i>The ESP DES-CBC Cipher Algorithm With Explicit IV</i> .
[RFC2412]	IETF RFC 2412 (1998), <i>The OAKLEY Key Determination Protocol</i> .
[WEBOIDS]	<a href="http://www.alvestrand.no/objectid/top.html">http://www.alvestrand.no/objectid/top.html</a> .
[Daemon]	DAEMON (J.), <i>Cipher and Hash function design</i> , Ph.D. Thesis, Katholieke Universiteit Leuven, March 1995.
[ESP]	IETF RFC 2406 (1998), <i>IP Encapsulating Security Payload (ESP)</i> .
[IKE]	IETF RFC 2409 (1998), <i>The Internet Key Exchange (IKE)</i> .
[ISAKMP]	IETF RFC 2408 (1998), <i>Internet Security Association and Key Management Protocol (ISAKMP)</i> .
[J.170]	ITU-T Recommendation J.170 (2005), <i>IPCablecom security specification</i> .
[RTP]	IETF RFC 3550 (2003), <i>RTP: A transport Protocol for Real-Time Applications</i> .
[Schneier]	SCHNEIER (B.), <i>Applied Cryptography: Protocols, Algorithms, and Source Code in C</i> , 2nd Edition, John Wiley & Sons, Inc., 1995.
[SRTP]	IETF RFC 3711 (2004), <i>The Secure Real-Time Transport Protocol</i> .

### المصطلحات والتعاريف

3

تطبق التعريف الواردة في الفقرات 3/H.323 و 3/H.225.0 و 3/H.245 لأغراض هذه التوصية. وبعض المصطلحات المستخدمة في هذه التوصية معرفة أيضاً في التوصيات ISO/IEC 10181-1 | X.803 | ISO/IEC 10745 | ISO 7498-2 | X.800 | ISO/X.810 | ISO/IEC 10181-2 | X.811.

ويولّد المفتاح العمومي، من ناحية أخرى، **مفتاح الدورة (Session Key)** اللازم لتجهيز قطارات الوسائط من أجل دورة بروتوكول النقل بالوقت الفعلي (RTP) (على قناة منطقية مفتوحة (OLC))، على أطول مستوى لنداء واحد. ويُجفّر مفتاح الدورة المنولدة بمفتاح يُشتق من السر المقاسم Diffie-Hellman المتفق عليه الذي قامت كلتا النقطتين الطرفيتين، على السواء، بحسابه. وفي هذه الحالة، يعمل السر المقاسم-DH كمفتاح عمومي لحماية مفتاح (مفاتيح) الدورة.

### الرموز والاختصارات

4

تستعمل هذه التوصية الاختصارات التالية:

3DES	معيار التوقيع الرقمي مضاعف ثلاث مرات ( <i>Triple DES</i> )
AES	خوارزمية تجفيف متطرورة ( <i>Advanced Encryption Algorithm</i> )
ASN.1	ترميز علم النحو المفرد رقم 1 ( <i>Abstract Syntax Notation One</i> )
CBC	سلسلة فدر التجفيف ( <i>Cipher Block Chaining</i> )

أسلوب التحفيير باللغزية الراجعة ( <i>Cipher Feedback</i> )	CFB
معيار تجفيف المعطيات ( <i>Data Encryption Standard</i> )	DES
"ديفي هيلمان" ( <i>Diffie-Hellman</i> )	DH
تردد متعدد بنغمة مزدوجة ( <i>Dual Tone Multiple Frequency</i> )	DTMF
أسلوب كتاب الشفرة الإلكتروني ( <i>Electronic Code Book</i> )	ECB
أسلوب OFB الحسن ( <i>Enhanced Output Feedback Mode</i> )	EOFB
نقطة طرفية ( <i>Endpoint</i> )	EP
تصحيح الخطأ الأمامي ( <i>Forward Error Correction</i> )	FEC
حارس بوابي ( <i>Gatekeeper</i> )	GK
شفرة استيقان الرسائل المظللة ( <i>Hashed Message Authentication Code</i> )	HMAC
أمن بروتوكول الإنترنت ( <i>Internet Protocol Security</i> )	IPsec
الاتحاد الدولي للاتصالات ( <i>International Telecommunication Union</i> )	ITU
متوجه التدمير ( <i>Initialization Vector</i> )	IV
مفتاح تلحيم بأسلوب OFB الحسن ( <i>Salting Key in EOFB mode</i> )	KS
شفرة استيقان الرسالة ( <i>Message Authentication Code</i> )	MAC
كيان تحكم متعدد النقاط ( <i>Multipoint Controller</i> )	MC
وحدة التحكم متعددة النقاط ( <i>Multipoint Control Unit</i> )	MCU
تدفق الحمولة النافعة متعددة الوسائط ( <i>Multiple Payload Stream</i> )	MPS
أسلوب الخرج باللغزية الراجعة ( <i>Output Feedback Mode</i> )	OFB
معرف هوية غرض ( <i>Object Identifier</i> )	OID
قناة منطقية مفتوحة ( <i>Open Logical Channel</i> )	OLC
القبول والتسجيل والوضع القانوني ( <i>Registration, Admission and Status</i> )	RAS
شفرة Rivest ( <i>Rivest Cipher</i> )	RC
عدد دورات كاملة ( <i>Roll-over Counter</i> )	ROC
خوارزمية Rivest وشامير وأدلمان بالفتح العمومي ( <i>Rivest, Shamir and Adleman</i> )	RSA
بروتوكول النقل بالوقت الفعلي ( <i>Real-Time Protocol</i> )	RTP
بروتوكول التحكم في النقل بالوقت الفعلي ( <i>Real-Time Control Protocol</i> )	RTCP
وحدة معطيات الخدمة ( <i>Service Data Unit</i> )	SDU
رقم تتابعی ( <i>Sequence number</i> )	SEQ
خوارزمية تظليل أمین ( <i>Secure Hash Algorithm</i> )	SHA
بروتوكول التحكم في الإرسال ( <i>Transmission Control Protocol</i> )	TCP
أمن طبقة النقل ( <i>Transport Layer Security</i> )	TLS
نقطة نفاذ إلى خدمة النقل ( <i>Transport Service Access Point</i> )	TSAP
بروتوكول داتا غرام للمستعمل ( <i>User Datagram Protocol</i> )	UDP

## الاصطلاحات

5

تستعمل هذه التوصية الاصطلاحات التالية:

- "Shall" تشير إلى طلب إلزامي.
- "Should" تشير إلى عمل مقتراح ولكنه خياري.
- "May" تشير إلى عمل خياري وليس توصية.

عند استعمال تجفيف الوسائل بالاقتران مع تحشية الحمولة النافعة، فإن النص أحياناً يشير إلى "إن قيمة المohen ينبغي أن تحددها الاصطلاحات العادلة للخوارزمية المحفزة؟؛ انظر مثلاً الفقرة 3.8، الفقرة 1.6.7، والشكل 7.I. ويعني هذا أن بعض الخوارزميات المحفزة (على سبيل المثال، المعيار DES) تؤدي مشورة تطبيقية إضافية بشأن الكيفية التي يمكن بها للمرسل أن يختار قيمة بaitة (بايتات) التحشية. ويمكن أن تكون الأمثلة قيم ملء عشوائية، وقيم سكونية أو متتابعات متولدة أخرى. وأي أسلوب يجري استخدامه لا يؤثر على قابلية التشغيل البياني ومع ذلك فإن نوعية الأمن يمكن أن تكون مختلفة تماماً. ويعتبر هذا مسألة تنفيذ ومن ثم فلن تعالج أكثر من ذلك في هذه التوصية.

## لحة عامة عن النظام

6

### 1.6 مواصفة الأمان بالتجفيف الصوتي

مواصفة الأمان بالتجفيف الصوتي ليست مستقلة كما هو الحال بالنسبة إلى مواصفة الأمان الأساسي؛ بل هي خيار من مواصفة الأمان المذكورة أعلاه التي يمكن استعمالها مع الأمان الأساسي. ويعتمد الأمان بالتجفيف الصوتي أيضاً على بعض خدمات الأمان ضمن إطار تسوير النداء وإجراءات إنشاء التوصيل مثل توافق مفاتيح ديفي-هيلمان وغيرها من وظائف إدارة المفاتيح.

و恃ستطيع الكيانات H.323 تطبيق التجفيف الصوتي للحصول على السرية الصوتية. وهناك أربع خوارزميات للتجفيف هي: نظام التجفيف بواسطة المعيار المتوازن RC2 أو المعيار DES أو triple-DES على أساس النموذج التجاري واحتياجات التصدير. وإضافة إلى أسلوب التجفيف CBC، بإمكان الكيانات H.323 تطبيق أسلوب تجفيف التدفق EOFB. وقد لا تتطلب بعض البيانات التي توفر درجة ما من السرية اللجوء إلى التجفيف الصوتي. وفي هذه الحالة لا حاجة لإجراء توافق مفاتيح ديفي-هيلمان وغيرها من إجراءات إدارة المفاتيح.

وبالنسبة لخيار السرية الصوتية، فإن النظام المقترن هو التجفيف باستعمال المعيار AES-128، والمعيار المتوازن RC2، أو DES أو triple-DES على أساس النموذج التجاري واحتياجات التصدير. وقد لا تتطلب بعض البيانات التي توفر درجة ما من السرية اللجوء إلى التجفيف الصوتي. وفي هذه الحالة، لا حاجة لإجراء توافق مفاتيح ديفي-هيلمان وغيرها من إجراءات إدارة المفاتيح أيضاً.

وتتضمن المواصفة التي تتناولها هذه التوصية أيضاً قائمة بخوارزميات التجفيف الصوتي المرشح التي اقترحت في الملحق D من الطبعة 2 من التوصية ITU-T H.235 والملحق D بالطبعة 3 للتوصية ITU-T H.235.

**الملاحظة 1** - وهذه المواصفة الجديدة لخوارزميات التجفيف تأخذ في الاعتبار التطورات المعروفة في مجال تحليل التجفيف ونتائج الأمان بشأن شدة خوارزميات التجفيف والتغيير في سياسات التصدير التجفيفي. وبوجه خاص، تأخذ مواصفة خوارزميات التجفيف في هذه التوصية في الاعتبار متطلبات التشغيل البياني مع الأنظمة التي تمثل للطبعة 2 أو 3 من التوصية H.235.

وينبغي لكيانات H.323 التي تتفق هذه التوصية مع الطبعة 4 من التوصية H.235 أو طبعة لاحقة لها أن تقترح خوارزمية تجفيف متطرورة (AES) بطول 128 بتة باعتبارها خوارزمية التجفيف الصوتي المفضلة في المقدرات الأمنية التي تتيحها لتحقيق أعلى أداء وأفضل أمن. ويمكن لكيانات H.323 تلك بالإضافة إلى ذلك وعلى نحو خياري أن تقترح أيضاً خوارزمية Triple-DES بطول 168 بتة كخوارزمية تجفيف صوتي لتحقيق درجة أعلى من قابلية التشغيل البياني مع أنظمة التوصية H.323 التي نفذت

سمات التحفيير الصوتي في الملحق D H.235 الطبعتين 2 و3. وحيث أن خوارزميات التحفيير المتواقة (القابلة للتصدير) 56 بتة DES و 56 بتة RC2 لم تعد تُعتبر آمنة بما فيه الكفاية بأي حال من الأحوال، فإن الكيانات H.323 يجب ألا تتيح خوارزميات التحفيير الضعيفة إلى حد كبير تلك ما لم تكن هناك حاجة خاصة إلى ذلك من مثل تحقيق قابلية التشغيل البيئي مع أنظمة التحفيير الصوتي الواردة في الملحق D/H.235 الطبعتين 2 و3.

وبينجي لكيانات H.323 التي تطبق هذه التوصية مع الطبعة 4 من التوصية ITU-T H.235 أن تفضل قبول خوارزمية تحفيير متطرورة (AES) بطول 128 بتة إذا كانت سياستها الأمنية تتيح ذلك. ويجب للكيانات H.323 تلك أن تقبل بالإضافة إلى ذلك المعيار Triple-DES بطول 168 بتة إذا لم تقدم له الخوارزمية AES أو لم تسمح له بذلك سياساتها الأمنية. وبينجي للكيانات H.323 ألا تقبل المعيار DES بطول 56 بتة أو المعيار RC2 بطول 56 بتة المتواائم لأسباب أمينة ما لم تتيح سياساتها الأمنية صراحة خوارزميات التحفيير غير الآمنة هذه أو ما لم تتطلب احتياجات القابلية للتصدير هذه الخوارزميات، وما لم تُعرض بدائل أكثر أمناً من مثل الخوارزمية AES بطول 128 بتة أو المعيار Triple-DES بطول 168 بتة.

ولا يرد واضح واصف لوسائل التحكم في النفاذ؛ ويمكن تطبيق هذه الوسائل محلياً استناداً إلى المعلومات الواردة في مجالات التحفيير (CryptoToken، ClearToken) H.235.

ولا تصف هذه التوصية الإجراءات الخاصة بإسناد كلمات السر/أو المفاتيح السرية عند الاشتراك ولا إجراءات الإدارة والشؤون الإدارية المرتبطة بها. فهذه الإجراءات يمكن أن تحدث بوسائل تتجاوز نطاق تناول هذه التوصية.

وتستطيع كيانات الاتصال المعنية أن تحدد ضمنياً أي مواصفة أمن أساسية وأي مواصفة أمن مع التوقيع هي التي يتعين استعمالها بتقييم معرفات أغراض الأمن المشورة في الرسائل (algorithmOID و tokenOID؛ انظر أيضاً الفقرة 11).

ويلخص الجدول 1 سمات الأمن لمواصفة التحفيير الصوتي. ومواصفة التحفيير الصوتي هذه محددة في الفقرات 7 و8 و9.

### الجدول 1/H.235.6 – مواصفة التحفيير الصوتي

وظائف النداء				خدمات الأمان
RTP	H.245	H.225.0	RAS	
				الاستيقان والتكامل
				عدم النكران
128-bit AES	168-bit triple-DES	56-bit RC2-متوازنة	56-bit DES	السرية
		أسلوب EOFB أو أسلوب CBC		
				التحكم بالنفاذ
	H.235 إدارة مفاتيح ديفي متكاملة (تبادل مفاتيح ديفي هيلمان بعد الاستيقان) الاستيقان)	تبادل مفاتيح ديفي هيلمان بعد الاستيقان		إدارة المفاتيح

يقيم الإجراء العام سراً مشتركاً (تبادل ديفي-هيلمان) بين طرف الاتصال عند إطلاق التوصيل. ويستعمل هذا السر المشترك بعد ذلك في حماية (مجموعة من) مفاتيح الوسيط المستخدمة لتحفيير دورات الوسائط (RTP).

ومواصفة الأمان بالتجفير الصوتي تحسين خياري لمواصفة الأمان الأساسية ومواصفة الأمان بالتوقيع؛ ويمكن التفاوض بشأن استعمالها في سياق التفاوض بشأن مقدرة أمن المطراف. وفي البيئات التي تكون فيها السرية الصوتية مضمونة بواسطة وسائل أخرى، من غير الضروري تطبيق تجفير الوسيط وإجراءات إدارة المفاتيح المتصلة به (توافق المفاتيح ديفي-هيلمان وتحديثها وتزامنها).

وخوارزميات التجفير المستخدمة هنا هي: AES و RC2 المتوازنة و DES و triple-DES . ملاحظة – نظراً إلى إمكانية استخدام الخوارزمية DES للمعيار triple-DES ينجم عن ذلك تطبيق متماش.

ويعزل عن اختيار خوارزمية تجفير الوسيط المحدد ينبغي اتباع الخيارات التالية بوضوح:

- توليد متوجه التدمير (IV) حسب الاقتضاء، وهو محدد في الفقرة 1.3.9؛
- القيام بعملية الملة حسب الاقتضاء، كما هو محدد في الفقرة 2.3.9.

وينبغي تجفير الحمولة النافعة السمعية بواسطة خوارزمية التجفير التي تم التفاوض بشأنها ("X" أو "Y" أو "Z3" أو "Z") طبقاً للإجراءات الوارد وصفها في الفقرة 9.9 ولطريق التجفير بالحشو الواردة في I.1. ويمكن تجفير الحمولة النافعة السمعية باستعمال خوارزمية التجفير بالتفاوض ("X1" أو "Y1" أو "Z1" أو "Z2") العاملة بأسلوب تجفير التدفق (EOFB).

## 7 H.245 تشوير وإجراءات التوصية

بصورة عامة يجري التحكم في أوجه الجوانب المتعلقة بالخصوصية بالطريقة نفسها التي يجري التحكم فيها بأية معلمة تشير أخرى، ويشير أي مطراف إلى مقدراته وينتقي مصدر المعطيات للاستعمال ويعطي المستقبل إشعاراً باستقبال الأسلوب أو برضبه. فيشار إلى جميع أوجه الآلية المستقلة عن النقل مثل انتقاء الخوارزمية بواسطة عناصر تنوعية للقناة المنطقية. وتنقل خصائص النقل مثل تزامن خوارزمية المفتاح/التجفير في البني الخاصة بالنقل.

### 1.7 H.245 تشغيل آمن للقناة

يجب أن يتم الحوار الذي جرى التفاوض بشأنه والاستيقان للقناة المنطقية H.245 قبل تبادل أية رسائل H.245 أخرى افتراضياً أن إجراءات التوصيل في الفقرة السابقة (إجراءات إقامة التوصيل) تشير إلى أسلوب تشغيل آخر. ويجب أن يجري كل تبادل للشهادات باستعمال أية آلية ملائمة لمطراف (مطاراتيف) السلسلة H إذا ما جرى التفاوض بشأنه. وبعد توفير أمن القناة H.245 تستعمل المطاراتيف البروتوكول H.245 بالطريقة نفسها التي تستعمله في أسلوب غير آمن.

### 2.7 تشغيل قناة التوصية H.245 غير الآمن

كما يمكن لقناة التوصية H.245 أن تعمل بطريقة غير آمنة يمكن للكيانين أن يفتحا قناة منطقية آمنة يمكن إجراء الاستيقان و/أو اشتقاء السر المشترك بواسطةها. فيمكن مثلاً أن يستعمل الأمر TLS أو IPsec عن طريق فتح قناة منطقية مع المجال dataType الذي يتضمن قيمة للمعلمة h235Control . وبعد ذلك يمكن استعمال تلك القناة لاشتقاق سر مشترك يحمي أية مفاتيح دورة وسليمة أو لنقل EncryptionSync .

### 3.7 تبادل المقدرات

عملاً بالإجراءات التي تنص عليها الفقرة 2.5 من التوصية H.245 (إجراءات تبادل المقدرات) وтوصية نظام السلسلة H الملائمة تبادل النقاط الطرفية المقدرات باستعمال رسائل التوصية H.245. ومن الممكن أن تتضمن الآن مجموعات المقدرات هذه تعريف تشير إلى المعلمات الأمنية والتجفيرية. فقد تشير نقطة طرفية مثلاً إلى مقدرات إرسال معطيات فيديوية H.261 عادية أو محفزة واستقباها.

وتنطوي كل خوارزمية تجفير تستعمل مع مفكك تشفير الوسائل على تعريف جديد للمقدمة. وكما هو الحال مع المقدرة الأخرى فمن الممكن أن تزود النقاط الطرفية مفككين تشفير بمحفظة مستقلة وتابعة في تبادلها. ويسمح هذا للنقاط الطرفية بتدریج مقدراتها الأمنية على أساس الرأسية والموارد المتيسرة.

وبعد استكمال تبادل المقدرات من الممكن فتح قنوات منطقية آمنة للوسيط بالطريقة نفسها التي قد تفعل بطريقة غير آمنة.

#### 4.7 الدور الرئيسي

تستعمل علاقة الرئيس-التابع H.245 لإقامة الكيان الرئيسي من أجل تشغيل قناة ثنائية الاتجاه وحل نزاعات أخرى. ويستعمل هذا الدور الرئيسي أيضاً في الوسائل الأمنية. ومع أن المصدر يحدد الأسلوب الأممي (الأساليب الأمنية) لتدفق الوسائل (مراجعة لمقدرات المستقبل) يكون الرئيس هو النقطة الطرفية التي تولد مفتاح التجفير. ويحصل توليد مفتاح التجفير هذا بغض النظر عما إذا كان الرئيس مستقبل الوسائل المحفوظ أو مصدره. وإلا تاحة تشغيل قنوات متعددة المقاصد مع مفاتيح مشتركة ينبغي أن تنتهي الوحدة MCU (وهي أيضاً الرئيس) المفاتيح.

#### 5.7 تشير القناة المنطقية

تفتح النقاط الطرفية قنوات منطقية وسيطة آمنة بالطريقة نفسها التي تفتح بها القنوات المنطقية الوسيطة غير الآمنة. ومن الممكن أن تشتعل كل قناة بطريقة مستقلة تماماً عن قنوات أخرى - خاصة عندما يرتبط هذا بالأمن. ويجب تعريف الأسلوب **OpenLogicalChannel** **dataType** في المجال **OpenLogicalChannelAck** أو **OpenLogicalChannel** ويتوقف هذا على علاقة الرئيس/التابع للمرسل **OpenLogicalChannelAck**.

ويجب أن تكون الرسالة **OpenLogicalChannelAck** تأكيداً لأسلوب التجفير. وإذا كان الأمر **openLogicalChannel** غير مقبول للمستقبل يجب إعادة **dataTypeNotSupported** أو **dataTypeNotSupported** (شرط مؤقت) في المجال سبب الرسالة **OpenLogicalChannelReject**.

خلال تبادل البروتوكول الذي يقيم القناة المنطقية يجب إرسال مفتاح التجفير من الرئيس إلى التابع (بغض النظر عن مرسل رسالة **OpenLogicalChannel**). وبالنسبة إلى القنوات الوسيطة التي تفتحها النقطة الطرفية (غير الرئيس) يجب أن يعيد الرئيس مفتاح التجفير الأولي ونقطة التزامن الأولية في **OpenLogicalChannelAck** (في المجال **encryptionSync**). أما بالنسبة إلى القنوات الوسيطة التي يفتحها الرئيس يجب أن تشمل رسالة **OpenLogicalChannel** مفتاح التجفير الأولي ونقطة التزامن في المجال **encryptionSync**.

#### 6.7 الأمان بالتوصيل السريع

قد تطبق النقاط الطرفية إجراء توصيل سريع (انظر الفقرتين 7.1.8 و 7.1.9 H.323). باستعمال عنصر الانطلاق السريع بمدف التمكّن من تبادل عناصر هامة (المفتاح الرئيسي ومفتاح تجفير الدورة) بأمان تام. وتتيح الإجراءات المحددة في الفقرة 1.6.7 انطلاقاً سريعاً "بسبيطاً" دون اللجوء إلى خوارزميات التجفير المتعددة المقترنة؛ وعلى العكس من ذلك تصف الفقرة 1.1.6.7 الحالة الخاصة للانطلاق السريع عندما يتم اقتراح عدة خوارزميات تجفير تساعد على تشفير مكثف للرسائل.

##### 1.6.7 أمن أحادي الاتجاه بالانطلاق السريع

يصف هذا الإجراء كيفية إنشاء قناة منطقية أحادي الاتجاه للأمن (نصف مزدوجة) بين الطالب والمطلوب.  
الإجراءات من جهة الطالب

يقدم الطالب (مصدر العملية SETUP) فيشته DH والبني FastStart التي يوفرها في نفس الوقت. وتسير الفيشة DH في المعلمة المدجحة في فيشة CryptoToken أو في شكل معلمة ClearToken منفصلة، انظر أيضاً الفقرة 8.7. وخلال الفترة المرضية بين CONNECT و SETUP ينبغي تبادل الفيشة ديفي هيلمان (DH) التي تعطي إلى النقطتين الطرفيتين سراً مشتركاً. وينبغي أن يضم المجال **ClearToken** من الحالات **CryptoToken** مفتاحاً **dhkey** يستعمل لإرسال المعلمات كما هو وارد

في هذه التوصية. ويضم المجال **halfkey** المفتاح العمومي العشوائي بجزء واحد ويضم المجال **modsize** DH-prime و يضم المجال **DH-group generator** DH-group. ويعرض الجدول 4 المعلمات DH الواجب استعمالها. ولزيادة من التفاصيل [راجع RFC2412 التذييل E2].

**الملاحظة 1** – بما أن الرسائل H.225.0 تخضع للاستيقان (كما سبق وورد في الإجراء I) فإن التبادل DH تبادل مستيقن.

عندما تتوفر معلومة تعرف الهوية وفي كل اتجاه لرسالة تشويير نداء H.225.0 تسيّر نصف مفتاح ديفي هيلمان، ينبغي على الطالب أو المطلوب في حال تسجيلهما أن يدرجاً في الشريحة **ClearToken** من طرف إلى طرف مع معرف الهوية موضوعاً على قيمة معرف هوية النقطة الطرفية للمرسل ذي المعلمة **tokenOID** الموضوعة على "E". وينبغي أن ينقل كل كيان تشويير H.323 وسيط هذه الشريحة الخاصة من طرف إلى طرف دون تعديل.

وتبقى البني FastStart على القنوات المنطقية مفتوحة مع مقدرات الأمان المقترنة. وينبغي اقتراح القناتين H235Cap و nonH235Cap. وتقدم النقاط الطرفية المداخل **H235SecurityCapability** للكوادكات التي توفرها وذلك أثناء تبادل المقدرات H.245. ويتم جمع كل كودك مع مقدرة أمن H.235 فردية. وينبغي أن تشير هذه المقدرات وفقاً للجدول 6 إلى توفير المعيار AES-CBC بمعدل 128 بتة (OID-"Z3") أو المعيار RC2-CBC المتوازن ("X" - OID) أو المعيار DES-CBC بمعدل 56 بتة ("Y" - OID). وبإمكانها أن تشير إلى توفير المعيار Triple-DES-CBC بمعدل 168 بتة ("Z" - OID) أو المعيار DES-EOFB بمعدل 168 بتة (OID - "Z1") أو المعيار RC2-EOFB المتوازن ("X1" - OID) أو المعيار Triple-DES-EOFB أو المعيار AES-EOFB ("Y1" - OID) أو المعيار DES-EOFB ("Z2" - OID).

تسيّر الرسالة **OpenLogicalChannel** المعلمات **reverseLogicalChannelParameters** و **forwardLogicalChannelParameters** في نفس الوقت مع المعلمة **dataTye** التي توفر **h235Media** مع **encryptionAuthenticationAndIntegrity** حيث ينبعي وجود خوارزمية واحدة **MediaEncryptionAlgorithm** كحد أقصى في المقدرة .

ويكون المطلوب هو الرئيس مسبقاً لأغراض علاقات الأمان، انظر أيضاً الفقرة 4.7.

وعلى الطالب أن يضع العنصر **mediaWaitForConnect** على القيمة "true" ، للتأكد من أن عناصر مفتاح الدورة متوفرة وأن الوسائل المشفرة قابلة لفك التشفير. وفي السيناريوهات التي ترغب في " وسيط دون انتظار" وهي طريقة يمكن المطلوب فيها من إرسال وسائل محفوظة وغير محفوظة في نفس الوقت وإرسال رسالة الاستجابة وعنابر مفاتيح التشفير، ينبغي على الطالب مبدئياً أن يعرف عدم قدرته على تشفير المحتوى إلا في حال توفر عناصر المفاتيح لديه.

**الملاحظة 2** – في هذه الحالة إذا أرسل المطلوب الوسيط المفترض إلى الطالب (الأمر الذي يستطيع نظرياً فعله باعتبار أنه يمتلك العنوانين RTP/RTCP للطالب)، لن يكون الطالب قادرًا على فك التشفير دون الحصول على السر المشترك الذي توفره الرسالة (Call Proceeding, Alerting).

### الإجراءات من جهة المطلوب

يقدم المطلوب في شريحة DH (انظر أيضاً الفقرة 8.7) والبني FastStart التي توفرها خلال طور الانطلاق السريع (FastStart). ويوصي المطلوب في حال تطبيق الإجراء ديفي هيلمان بأن يرسل في شريحة DH في رسالة الاستجابة في أقرب وقت ممكن؛ أي في رسالة الاستجابة التي تلي مباشرة الرسالة SETUP. مما يتيح للطالب أن يحسب المفتاح الرئيسي استناداً إلى السر المشترك DH وأن يستعد لاستقبال مفتاح الدورة والوسط المفترض.

**الملاحظة 3** – في حال عدم توفر خوارزمية تشفير من الجهازين تماشياً مع سياسة الأمان، قد يبقى تدفق المعطيات دون تشفير أو قد ينقطع التوصيل. يأخذ كل كيان البتات المناسبة الأقل دلالة الواردة من السر المشترك ديفي-هيلمان لمفتاح التشفير الرئيسي (المفتاح الرئيسي)؛ أي البتات الست والخمسين الأقل دلالة من السر ديفي-هيلمان للمعرفات "X" OID أو "X1" OID أو "Y1" OID أو "Y" OID، والبتات المائة والثمانين والستين الأقل دلالة الواردة من السر ديفي-هيلمان للمعرفات "Z" OID أو "Z1" OID أو "Z2" OID، والبتات المائة والثمانين والعشرين الأقل دلالة من السر ديفي-هيلمان للمعرفات "Z3" OID أو "Z2" OID. انظر أيضاً الجدول 6.

ترسل الاستجابات **OpenLogicalChannel(Ack)** مع مفتاح الدورة (الرئيسي) المولّد والمدرج في المجال **encryptionSync**. ويضم هذا المجال مفتاح الدورة للقناة المنطقية طالب → مطلوب. ويحصل تسيير المفتاح طبقاً لإجراء الوارد وصفه في الفقرة 3.8 باستعمال العنصر **KeySyncMaterial** أو العنصر **V3KeySyncMaterial** (انظر الفقرة 1.3.8). وينبغي تجفير مفتاح الدورة بواسطة السر المشترك DH وباتباع الطريقة الواردة أدناه.

**الملاحظة 4** - لا توجد طريقة إلزامية لإنتاج مفاتيح الدورة التي تستعمل في تجفير الوسائط. وإنتاج هذه القيم مسألة تنفيذ تتوقف على الموارد وسياسة التجفير وخوارزمية التجفير الواجب استعمالها. ويستحسن توخي الحذر لتجنب إنتاج مفاتيح ضعيفة.

ينبغي إرسال مفتاح الدورة المخفر في المجال **H.235Key/sharedSecret** بحال **encryptionSync** بواسطة الإجراء المحدد في الفقرة 3.8. وينبغي إرسال مفتاح الدورة في المجال **keyMaterial** للرسالة **keySyncMaterial**. وفي حال عدم توافق القدر مع مضاعف عدد صحيح من الفدر ينبع تكميله بالحشو حتى يصبح مضاعفاً لعدد صحيح من الفدر قبل التجفير. ويتحدد اتساع الحشو في الاصطلاح العادي لخوارزمية التجفير، ويكون العنصر **KeySyncMaterial** (الذي خضع لعملية الحشو) مجفراً باستعمال ما يلي:

- البتات الست والخمسين للسر المشترك بدءاً من البتات الأقل دلالة لسر ديفي-هيلمان للمعرفات "X" OID أو OID "Y1" أو OID "X1"
  - جميع برات السر المشترك للمعرفات "Z2" OID أو "Z" OID أو "Z1" OID، بدءاً من البتات الأقل دلالة للسر DH.
- وكبدليل مفضل، يستحسن استعمال آلية النقل بالمفتاح المحسّن وفقاً للفقرة 1.3.8، بسبب نتيجة تطبيق إجراء الدلالة المحدد للطبعة 3 (انظر الفقرة 2.8).

وفي الحال التي يتوجب فيها إنشاء قناة آمنة لوسیط مزدوج الإرسال متكملاً، تؤخذ من بين قناتين أحديتي الاتجاه باستعمال الإجراء **fast start** فإنه ينبغي للمطلوب أن يفتح قناة منطقية ثانية باتجاه الطالب. ويشار إلى هذه القناة المنطقية في عنصر **fastStart** منفصل. ويدخل المطلوب مفتاح دورة مختلف لأغراض هذه القناة المنطقية في المجال **encryptionSync** باستعمال السر المشترك DH المتوفر كمفتاح رئيسي.

#### 1.1.6.7 استعمال خوارزميات التجفير المتعددة في الإجراء **fast connect**

يؤدي التفاوض بشأن تجفير الوسيط في إطار الإجراءات **fast connect** إلى توسيع غير مجد لعدد العناصر **OLC** في العنصر **fastConnect** في رسالة **SETUP**. وذلك يحدث بسبب اشتراط وجود عنصر **OLC** مستقل لكل تجميعة كودكات (**dataType**) مع خوارزمية تجفير (ما في ذلك "لا شيء").

تحدد خوارزمية التجفير الواجب تطبيقها على تدفق معطيات بإدراج المجال **dataType.h235Media.encryptionAuthenticationAndIntegrity.encryptionCapability dataType MediaEncryptionAlgorithm OLC**. وتتطوي العملية المحددة في التوصية H.235v2 على عدم إدراج سوى عنصر واحد **OLC** في العنصر **encryptionCapability** بالرغم من أن هذا العنصر الأخير محدد بأنه تتابع عناصر سابقة. ويتيح هذا الإجراء إدراج تتابع من مقدرات التجفير حسب ترتيب الأفضلية في كل قناة **OLC** مفترحة. وينبغي أن ينتهي مستقبل القناة **OLC** عندئذ خوارزمية واحدة من بين تلك المقترحة عليه وأن يعيد إرسال القناة **OLC** مع الخوارزمية الوحيدة المختارة والحاضرة (مع عنوانين النقل المناسبة ومعطيات مفتاح التجفير).

ومن أجل الحصول على أقصى فعالية يقدم معرف هوية الغرض "NULL-ENCR" (انظر الجدول 2) خوارزمية التجفير "لا شيء" (null) التي تعني عدم وجود أي عملية تجفير. ولا يتطلب استعمال هذه الطريقة الخاصة إلا قناة **OLC** واحدة للكودك الواحد والاتجاه الواحد.

## الجدول 2 H.235.6/2 – معرف هوية الغرض للتجفير NULL

الوصف	قيمة معرف هوية الغرض	مراجع معرف الغرض
"يدل على "خوارزمية التجفير NULL	{itu-t (0) recommendation (0) h (8) 235 version (0) 3 26}	"NULL-ENCR"

إجراء يطبق على الطالب (انظر الفقرة 1.7.1.8 (H.323))

إذا حدد عنصر **dataType** ما تجفيراً عبر الخيار **h235Media**، استطاع العنصر المدرج **encryptionAuthenticationAndIntegrity** إدخال عنصر **encryptionCapability** يحتوي على عدة خوارزميات تجفير (ما فيها الخوارزمية NULL). وينبغي استعمال هذه البنية بغية توفير خيار من بين الخوارزميات المحددة لأغراض تجفير مقدرة الوسيط المصاحبة.

إجراء يطبق على المطلوب (انظر الفقرة 1.7.1.8 (H.323))

في حال اقتراح عدة خوارزميات تجفير لقناة معينة، ينبغي أن تختار النقطة الطرفية المطلوبة واحدة منها وأن تغير العنصر **OpenLogicalChannel** بحيث تستبعد الخوارزميات الأخرى.

### 2.6.7 أمن التوصيل السريع ثنائي الاتجاه

يتطلب موضوع الأمان فيما يخص القنوات ثنائية الاتجاه للمعطيات 120.T مزيداً من الدراسة.

### 7.7 الإشارات H.245 DTMF المحفزة

يجوز لل نقاط الطرفية إرسال إشارات DTMF محفزة بهدف الحصول على بعض السرية. وتستطيع النقاط الطرفية بواسطة مفتاح تجفير الدورة أن تجفف الإشارات DTMF في المعلمة **UserInputIndication** على شكل:

- سلسلة عناصر محفزة: **encryptedAlphanumeric**;
- سلسلة iA5 محفزة: **encryptedSignalType** في **signal**;
- سلسلة عامة محفزة **extendedAlphanumeric** في **encryptedAlphanumeric**.

الملاحظة 1 - لا يتم تجفير المعلمات الإضافية لأغراض البروتوكول RTP في السلسلة iA5 مع الساعة والتاريخ وأرقام القنوات المنطقية أو التحديثات التي تجري على الإشارة مع مدة النغمات، نظراً إلى اعتبار أنها لا تنقل معلومات حساسة.

تعود المقدرة **secureDTMF** التي يتم التفاوض بشأنها إلى السلسلة iA5 المحفزة.

ينبغي تطبيق إدارة المفاتيح كما وردت في الفقرة 1.6 للحصول على مفتاح تجفير الدورة. وينبغي استعمال هذا المفتاح لتجفير الإشارات DTMF H.245 (RFC 2833).

الملاحظة 2 - لا ينطوي ذلك بالضرورة على استعمال مفتاح الدورة أيضاً لتجفير الحمولة النافعة RTP.

غير أنه عند استعمال الإشارات DTMF عن طريق البروتوكول RTP بوضع المؤشر **rtpPayloadIndication** يوصي بشدة توفير الأمان للحمولة النافعة RTP باستعمال مواصفة تجفيف الصوت الوارد في الفقرة 1.6.

ويشير الجدول 3 إلى خوارزميات التجفيف المتاحة (AES أو 3DES أو DES) التي من شأنها أن تطبق الأسلوب EOFB (المتضمن للأسلوب OFB كحالة خاصة. انظر الفقرة 4.8). ومن أجل تفادي احتمال حشو السمات DTMF (RFC 2833)، فإنه لا يوصي باستعمال الفدر CBC أو CFB أو غيرها من أساليب تسلسل الفدرة التي قد تجعل الحشو ضرورياً، لأغراض تجفير الإشارات DTMF (RFC 2833).

في حال انتقاء المعلمة **encryptedBasicString** في المقدرة **UserInputCapability** ينبغي أن تشير المعلمة **encryptedAlphanumeric** إلى خوارزمية التحفيير المطبقة في المعرف **algorithmOID** مع العلم أن العنصر **paramS** يضم القيمة الأولية لعملية التحفيير. وينبغي وضع السلسلة المجانية الرقمية في **encrypted**.

### السلسلة المجمعة iA5 2.7.7

في حال انتقاء المعلمة **encryptedIA5String** في المقدرة **UserInputCapability** ينبغي أن تضم المعلمة **ClearSignalType** المخفر الذي يحتوي فيه العنصر **sig** على السمة **signalType** لحروف عادية. وينبغي أن يضم **signalType** سمة "!" متحيلة على المرسل إليه أن يخذلها.

وينبغي أن يشير العنصر **algorithmOID** إلى خوارزمية التحفيير المستعملة مع العلم أن **paramS** يحتوي على القيمة الأولية لعملية التحفيير.

### السلسلة المجمعة العامة 3.7.7

في حال انتقاء المعلمة **encryptedGeneralString** في المقدرة **UserInputCapability** ينبغي أن يشير العنصر **extendedAlphanumeric** الموجود في **encryptedAlphanumeric** إلى خوارزمية التحفيير المستعملة في المعرف **algorithmOID** بينما ينبغي أن يضم العنصر **alphanumeric** سلسلة فارغة ويضم العنصر **paramS** القيمة الأولية لعملية التحفيير.

### قائمة بمعربات هويات الأغراض 4.7.7

الجدول H.235.6/3 – معربات هويات الأغراض في تحفيير الإشارات

الوصف	قيمة معرب هوية الغرض	مراجع معرب الغرض
H.245 DTMF بميغاري DES-56 بالأسلوب EOFB	{itu-t (0) recommendation (0) h (8) 235 version (0) 3 12}	"DES-EOFB-DTMF"
H.245 DTMF بميغاري 3DES-168 بالأسلوب EOFB	{itu-t (0) recommendation (0) h (8) 235 version (0) 3 13}	"3DES-EOFB-DTMF"
H.245 DTMF بميغاري AES-128 بالأسلوب EOFB	{itu-t (0) recommendation (0) h (8) 235 version (0) 3 14}	"AES-EOFB-DTMF"

### العمل بأسلوب ديفي-هيلمان 8.7

تستخدم هذه التوصية البروتوكول ديفي-هيلمان لأغراض الاتفاق بشأن المفتاح من طرف إلى طرف. ويمكن أن يعمل المفتاح ديفي-هيلمان الذي تم التفاوض بشأنه كمفتاح رئيسي أو مفتاح دينامي للدورة تبعاً للحالة (التوصيات ITU-T H.235.3 و H.530).

ويتصف النظام ديفي-هيلمان بعميلات النظام  $g$  و  $p$ , حيث  $p$  هو عدد أولي كبير و  $g$  هو مولد مجموعة مضاعفات المقاس  $p$  أو مجموعة فرعية للمقاس  $p$ . ويدل  $g^x$  للمقاس  $p$  على نصف مفتاح (عمومي) ديفي-هيلمان للطالب بينما  $g^y$  للمقاس  $p$  على نصف مفتاح (عمومي) ديفي-هيلمان للمطلوب. ويعطي المعيار RFC 2412 معلومات أخرى توضيحية ونصائح بشأن كيفية اختيار معلمات ديفي-هيلمان المخصنة.

وتنقل التوصية ITU-T H.235.0 حالة ديفي-هيلمان  $(g, p, g^x)$  المشفرة مع فيشة **dhkey** حيث **dhkey** تضم نصف المفتاح  $g^y \text{ mod } p$  **halfkey**  $g^x \text{ mod } p$  على التوالي) للسر العشوائي  $x$  (وأز على التوالي) والعدد الأولي  $p$  في **modsize** والمولد  $g$ . وهناك حالة خاصة هي المجموعة الثلاثية  $(0, 0, 0)$  أو المفتاح **dhkey** الفارغ الذي لا يمثل حالة DH لكن ينبغي استعماله للدلالة على أن مظاهر تحفيير الصوت غير مستعمل.

غالباً ما تكون المعلمات  $p$  و  $g$  من النظام DH ثابتتين فيما يخص مجموعة من تطبيقات مع قيم محددة وأنظمة طرفية قادرة أيضاً على اختيار مجموعة معلماتها الخاصة. وينبغي أن يعرف المطلوب أن المعلمات DH غير المعيارية تقدم سوية أقل مما قد يbedo في المعلمات للوصلة الأولى؛ فمثلاً قد يختار المطلوب عدداً غير أولي أو أن  $g$  تولد مجرد مجموعة فرعية أصغر بينما لا يمكن إجراء اختبار شامل للمعلمات عملياً. وسياسة أمن المطلوب هي التي تحدد قبول أو رفض مثل هذه العروض.

فيما يخص المعلمات الثابتة للنظام DH قد يؤدي تمييز بسيط عن طريق معرف هوية الغرض إلى رسائل مشفرة أكثر كثافة من تلك التي تضم قيم حرفية. ويمكن لفريشة **ClearToken** التي تتقلّح حالة DH للمعلمات الثابتة DH المعيارية أن تشير إلى الحالة DH مع معرف هوية DH-OID في المجال **tokenOID**، شريطة ألا يكون المعرف **tokenOID** مستخدم لأغراض أخرى (كما يرد في الفقرة 7.1.235 H.235). وبمقدور المرسل أن يدرج أيضاً القيم DH الحرفية ولكن ذلك ليس ضروريًا.

وفي الحالات التي يتوجب فيها الدلالة على عدة حالات DH كل منها عبر معرف DH-OID، ينبغي أن ترسل المعلمات DH التي تظهر في الفريشة **CryptoToken** المميزة (التي تشغّلها التوصية H.235.1) بدون المفتاح **dhkey** وينبغي أن تنقل جميع الحالات DH في فيش **ClearTokens** مستقلة حيث يضم المعرف **tokenOID** DH-OID ويجوز غياب **dhkey**؛ وينبغي عدم استعمال جميع الحالات الأخرى في هذه الفريشة **ClearToken**.

**الملاحظة 1** - لا يستبعد ذلك إمكانية نقل حالة DH في فيشة **CryptoToken** مستقلة أو فيش أخرى **ClearTokens** متوفّرة بإدراج قيم المعلمات DH حرفياً.

وفي الحالات التي يتوجب فيها عدم الإشارة إلى حالة DH غير معيارية، ينبغي استعمال المعرف DH-OID "DHdummy" ووضع معلمات المجموعة DH غير المعيارية في **ClearToken** بشكل صريح.

يستطيع الطالب أن يخضع فريشة واحدة أو أكثر من الفيش **ClearTokens** التي تنقل كل منها حالة ديفي-هيلمان مختلفة. ويُشجع الطالب على توفير أكبر عدد ممكن من الحالات DH تسمح به سياسة أمنه. وبذلك يستطيع المطلوب اختيار الحالة الملائمة للاستجابة، وذلك يزيد من احتمال وجود مجموعة معلمات مشتركة قابلة للتطبيق.

وينبغي أن يختار المطلوب حالة DH واحدة (أو لا شيء) ويقبلها استناداً إلى مجموعة غير مرتبة من الحالات DH التي يقدمها الطالب في الرسالة SETUP. وفي الحالات التي يستطيع المطلوب فيها اختيار حالة DH تستوفي احتياجاتاته الأمنية الخاصة، فعليه ألا يغير في الحالات DH المقترنة أو أن يرسل حالة لم يكن الطالب قد سبق وأرسلها له. وينبغي أن تقابل قوة خوارزميات التحفيز المتسيرة في النقطتين الطرفتين أثناء النداء قوة الحالة DH المختارة والتي أعاد المطلوب إرسالها، انظر الجدول 4. وينبغي على المطلوب الإشارة إلى الحالة DH المختارة في رسالة الاستجابة.

وفي الحالات التي يرفض فيها المطلوب جميع الاقتراحات لأسباب أمنية أو بسبب نقص مقدرات المعالجة ينبغي ألا يضع المطلوب المعلمة **dhkey** في رسالة الاستجابة.

وعلى المطلوب إدراج فريشه DH في الاستجابة SETUP على CONNECT. ويجوز المطلوب أن يدرج فريشه DH في رسالة الاستجابة التي تلي مباشرة الرسالة SETUP أو في مرحلة لاحقة على ألا تتعذر مرحلة الرسالة CONNECT.

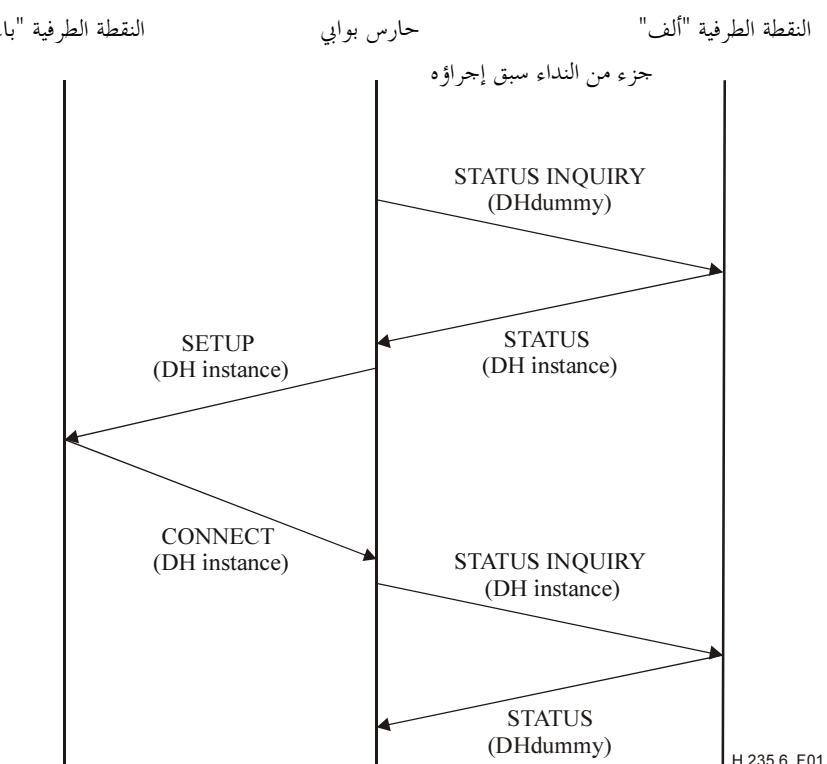
**الملاحظة 2** - هناك عدة جوانب ينبغي مراعاتها فيما يتعلق باللحظة التي قد يدخل فيها المطلوب فريشة DH واحدة أو أكثر أثناء الإجابات على CONNECT وهي: وقت الاستجابة ورسم المعالجة الذي يتحمله المطلوب ومقدرة الوسيط دون انتظار وغيرها. وتعتبر هذه المسائل مستقلة عن التنفيذ.

غير أنه يمكن لبعض بوابات التسبيير، لأسباب متفرقة، أن لا تسلم جميع الاستجابات الحاصلة بين CONNECT و SETUP إلى الطالب. وهكذا يمكن استبعاد رسالة استجابة واحدة أو أكثر لتشويير النداء DH.225.0 قد تضم فريشة DH، دون أن تصل إلى الطالب. ولن يكون بمقدور الطالب عندئذ حساب المفتاح الرئيسي DH ومفتاح أو مفاتيح دورة الوسيط. ومن أجل تفادي حصول ذلك ينبغي أن يدرج المطلوب دائماً نفس الفريشة DH في كل رسالة استجابة بين SETUP وCONNECT.

وفي الحالة التي يشير فيها المعرف DH-OID إلى حالة DH مختلفة عن تلك المسيرة حالياً في **generator** و **modsize**، ينبغي أن تتمتع القيم الحرافية التي تنقلها المعلمتان **generator** و **modsize** بالأولوية على المعرف DH-OID في الفيشة. أما بالنسبة إلى الاستجابة، فينبع أن يستعيض المطلوب عن المعرف DH-OID الذي يشكل مشكلة بالمعرف DH-OID الساكن كأن يكون "DH" الذي يقابل **generator** و **modsize** على سبيل المثال أو إن لم يوجد معرف DH-OID مقابل.

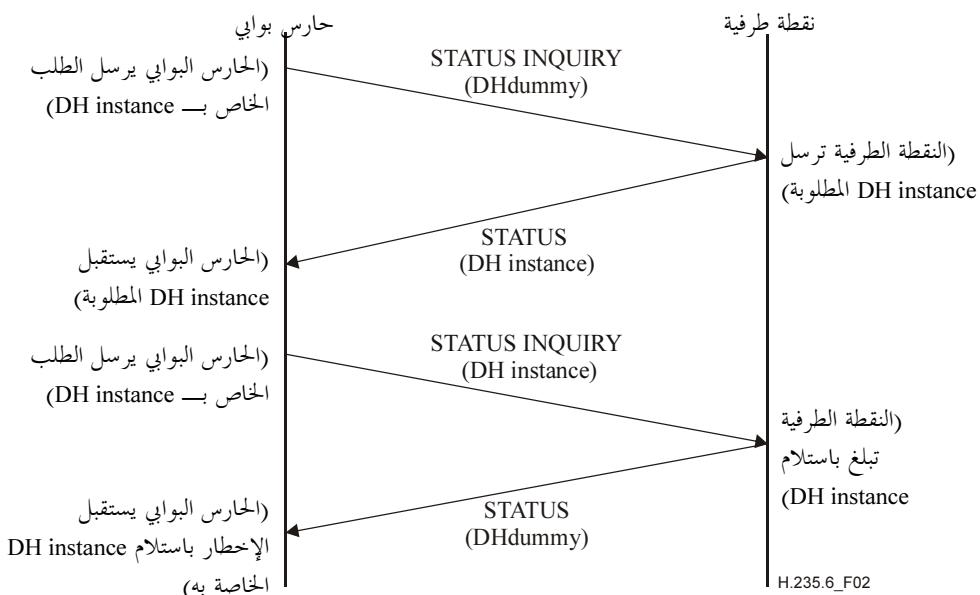
### 1.8.7 طلب إعادة التفاوض بشأن معلمات DH في وسط النداء

يمكن للحارس البوابي H.323 أن يطلب إعادة التفاوض بشأن المعلمات DH في وسط النداء باستعمال الإجراءات المحددة في هذه الفقرة. وقد يتلزم إجراء إعادة التفاوض هذه لوضع اتفاق رئيسي DH بين نقطة طرفية موصولة فعلياً بالحارس البوابي ونقطة طرفية يتعين وصلها (انظر الشكل 1). ويلزم الإجراء الخاص بإعادة التفاوض بشأن معلمات ديفي-هيلمان من أجل دعم عدة خدمات إضافية. وينبغي ألا تؤدي جميع الإجراءات المحددة في هذه الفقرة إلا عندما تكون النقاط الطرفية لـ H.323 في حالة "توقف في جانب المرسل"، وهي حالة محددة في الفقرة 8.4.6.



**الشكل 1 H.235.6/1 – استعمال "طلب معلمات DH في وسط النداء" لأداء خدمات إضافية**

من أجل طلب معلمات DH في وسط النداء، يرسل الكيان H.323 رسالة STATUS INQUIRY تضم مجال **ClearToken** مع معرف DH-OID "DHdummy" في مجال **tokenOID** وتحذف باقي المجالات.



**الشكل H.235.6/2 – طلب معلومات DH في وسط النداء**

إذا تلقى كيان H.323 رسالة STATUS INQUIRY تحتوي على مجال **ClearToken** مع معرف هوية "DHdummy" في مجال **tokenOID**، ينبغي للنقطة الطرفية H.323 أن تجحيب برسالة STATUS تحتوي على المجموعة من حالات DH، انظر الشكل 2. وتحدد الحالات DH في هذه الرسالة STATUS تبعاً للقواعد المحددة في الفقرة 8.7 .SETUP للرسالة

**الملاحظة 1** – يفترض في الكيان H.323 الذي لا يستخدم هذا الإجراء أن يستجيب للرسالة STATUS بدون حالات DH.

ولإرسال حالة DH المقبولة في وسط النداء، ينبغي للكيان H.323 أن يرسل STATUS INQUIRY تحتوي على الحالة DH المقبولة، انظر الشكل 2. وتحدد الحالات DH في الرسالة STATUS INQUIRY هذه وفقاً للقواعد المحددة أعلاه في الفقرة 8.7 بالنسبة للاستجابة إلى الرسالة SETUP.

وإذا استقبلت نقطة طرفية H.323 رسالة STATUS INQUIRY من هذا القبيل تحتوي على مجال **ClearToken** مع حالة DH، ينبغي للنقطة الطرفية H.323 أن تستجيب برسالة STATUS تحتوي على مجال **ClearToken** مع معرف "DHdummy" DH-OID في المجال **tokenOID** ويُحذف باقي الحالات.

**الملاحظة 2** – يفترض في الكيان H.323 الذي لا يستخدم هذا الإجراء أن يستجيب للرسالة STATUS بدون حالات DH.

ينبغي للنقطة الطرفية H.323 التي تستقبل رسالة STATUS INQUIRY مع حالة DH أن تعيد حساب السر المشترك DH من حالة DH هذه وكذلك آخر مجموعة من الحالة (الحالات) DH التي أرسلت بواسطة النقطة الطرفية H.323 هذه في النداء الخاص.

إذا استقبل حارس بوابي H.323 رسالة STATUS INQUIRY تحتوي على مجال **ClearToken** مع حالة DH أو مع معرف "DHdummy" DH-OID في المجال **tokenOID**، ينبغي عندئذ باشتئام الحالات العديدة المبينة أدناه توجيه الرسالة إلى الحالة الثانية من النداء التي تم استقبال الرسالة في سياقها.

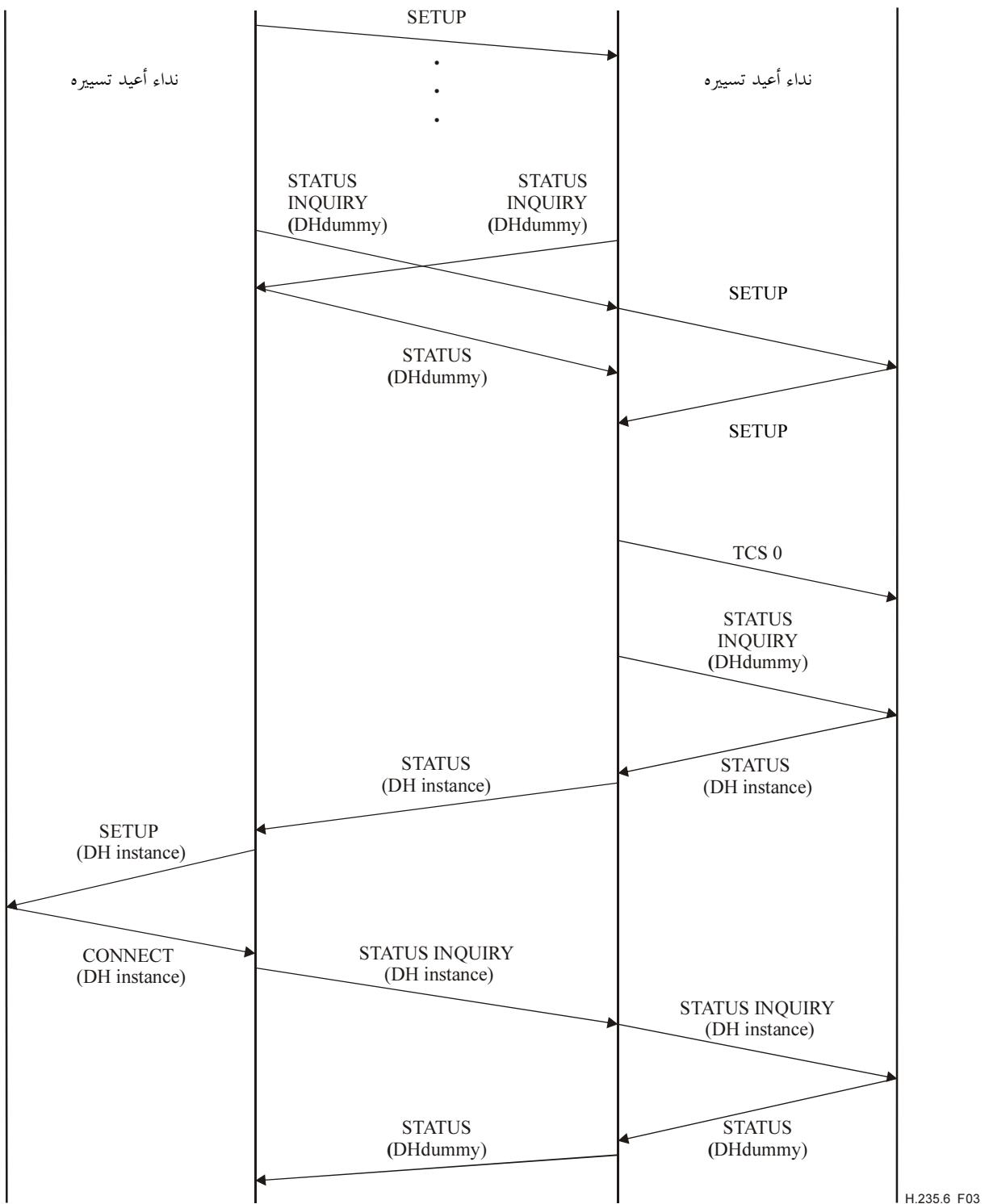
إذا استقبل حارس بوابي H.323 استجابة STATUS على رسالة STATUS INQUIRY أرسلها، ينبغي للحارس بوابي أن يعيد إرسال الرسالة STATUS إلى فرع النداء الذي تم استقبال الرسالة STATUS INQUIRY عليه.

إذا كان حارس بوابي H.323 يتضرر استجابة على الرسالة STATUS INQUIRY التي تحتوي على مجال **ClearToken** مع معرف "DHdummy" DH-OID في المجال **tokenOID** الذي أرسله، يستقبل رسالة STATUS INQUIRY تحتوي على

المجال **ClearToken** مع معرف "DHdummy" DH-OID tokenOID على القيمة 1، ينبغي عندئذ أن يستجيب الحراس البوابي برسالة STATUS تحتوي على مجال **ClearToken** مع معرف "DHdummy" DH-OID tokenOID في المجال **ClearToken** (انظر الشكل 3).

إذا استقبل حراس بوابي H.323 رسالة STATUS INQUIRY تحتوي على مجال **ClearToken** مع حالة DH أو مع معرف "DHdummy" DH-OID في المجال tokenOID في الوقت الذي تكون فيه المرحلة الثانية من النداء لم تنشأ بعد، ينبغي للحراس البوابي أن يتضمن نشوء المرحلة الثانية من النداء وأن يرسل مقدرة فارغة توضع على هذه المرحلة من النداء، ثم يرسل إليها الرسالة STATUS INQUIRY المستقبلة (انظر الشكل 3).

ينبغي لأي حراس بوابي H.323 ألاً يبدأ الإجراءات المحددة في هذه الفقرة بعد أن يكون قد أرسل رسالة STATUS تحتوي على حالة DH، وقبل أن يكون قد استقبل الرسالة STATUS INQUIRY التي تحتوي على حالة DH.



**الشكل 3 H.235.6/3 – استعمال "معلومات DH طالبة في وسط النداء" من أجل إعادة التسيير المتزامنة للنداء بواسطة حارستي البوابة، على السواء**

## 8 التشوير والإجراءات

يجب اتباع الإجراءات المذكورة في الفقرة 8.323 (إجراءات تشوير النداء). يجب أن تتمكن النقاط الطرفية من تشفير وجود الشروط الأمنية (أو غياها) المشار إليها في الرسائل H.225.0 والتعرف عليها (للقناة H.245).

في حالة وجوب ضمان أمن القناة H.225.0 ذاتها يجب اتباع الإجراءات نفسها الواردة في الفقرة 8.323. والفارق في التشغيل هو أنه يجب أن تحصل الاتصالات فقط بعد التوصيل مع معرف هوية النقطة TSAP الآمنة وباستعمال الأساليب

الأمنية المحددة مسبقاً (مثل TLS 2246 (RFC 3546، RFC 3546). ونظراً إلى أن رسائل التوصية H.225.0 هي الرسائل الأولى التي جرى تبادلها عند إقامة اتصالات التوصية H.323 لا يمكن أن تجري مفاوضات أمنية "داخل النطاق" لرسائل التوصية H.225.0. وبكلمات أخرى يجب أن يعرف الطرفان مسبقاً أهمناً يستعملان أسلوباً أمنياً معيناً. وبالنسبة لتدفقات التوصية في البروتوكول IP يستعمل نفذ بديل معروف (1300) للاتصالات الآمنة بالطريقة TLS (RFC 2246، RFC 3546).

تهدف تبادلات التوصية H.225.0 في ما يتعلق بأمن التدفقات H.323 إلى توفير آلية لإنشاء القناة الآمنة H.245. ومن الممكن اختيار أن يحصل الاستيقان خلال تبادل الرسائل H.225.0. ومن الممكن إجراء هذا الاستيقان بواسطة شهادة أو كلمة سر واستعمال التجفيف وأو التظليل (أي التوقيع). ويرد في الفقرات من 1.8 إلى 3.2.8 H.235.0 عرض لخصائص أساليب التشغيل هذه.

يجب أن تجib نقطة طرفية H.323 تستقبل رسالة إنشاء SETUP بواسطة المقدرة h245SecurityCapability المنشطة بالدلالة على الأسلوب h245SecurityMode الملائم والمقبول في رسالة التوصيل CONNECT. وفي حال غياب المقدرات المتداخلة من الممكن أن يرفض المطراف المطلوب التوصيل بإرسال رسالة ReleaseComplete مع شفرة السبب التي تضبط على SecurityDenied. ويهدف هذا الخطأ إلى عدم نقل أية معلومات حول عدم المواجهة الأمنية ويكون على المطراف أن يحدد المشكلة بطريقة أخرى ما. وفي الحالات التي يستقبل فيها المطراف طالب رسالة CONNECT بدون أسلوب أمني كافٍ أو مقبول من الممكن أن ينهي النداء بالرسالة ReleaseComplete برفقة شفرة السبب SecurityDenied. وفي الحالات التي يستقبل فيها المطراف طالب رسالة CONNECT بدون أية مقدرات أمنية يجوز لهذا المطراف أن ينهي النداء بإرسال رسالة ReleaseComplete برفقة undefinedReason.

إذا استقبل المطراف طالب أسلوباً مقبولاً h245Security يجب أن يفتح القناة H.245 ويشغلها في الأسلوب الآمن المشار إليه. وينبغي اعتبار أن الفشل في إنشاء قناة التوصية H.245 في الأسلوب الآمن المحدد هنا خطأ بروتوكول وينبغي إنتهاء التوصيل.

## 1.8 موائمة المراجعة 1

يجب ألا تعيid نقطة طرفية ذات مقداره أية مجالات أو دلالات أو حالة ترتبط بالأمن إلى النقطة الطرفية غير المزودة بمقداره أمنية. وإذا استقبل طالب رسالة SETUP لا تتضمن المقدرات الأمنية H245Security وأو فيشة الاستيقان فمن الممكن أن يعيid هذا المستعمل بإرسال رسالة ReleaseComplete لرفض التوصيل ولكن عليه أن يستعمل شفرة السبب H245SecurityMode undefinedReason في هذه الحالة. وبصورة مماثلة إذا استقبل طالب رسالة CONNECT بدون H245Security وأو فيشة استيقان بعد أن يكون قد أرسل رسالة SETUP مع H245Security وأو فيشة استيقان يجوز لهذا المستعمل أيضاً أن ينهي التوصيل عن طريق إصدار رسالة ReleaseComplete مع شفرة سبب UndefinedReason.

## 2.8 الدلالات الوظيفية في الطبعة 3

تقدم النقاط الطرفية في الطبعة 3 للوصية ITU-T H.235 وفي الطبعات اللاحقة إجراءات أمن محسنة في مسار المعطيات لا توفرها الطبعتان 1 و 2 من H.235. وإجراءات الأمان هذه هي التالية:

- تسيير محسن للمفاتيح (V3KeySyncMaterial)، انظر الفقرة 1.3.8(1);
- تحين محسن للمفاتيح، انظر الفقرة 2.6.8.

ونما أن النقاط الطرفية عموماً لا تعرف شيئاً عن موضوع توفيرها المتبادل لبعضها البعض في الطبعة 3 من التوصية ITU-T H.235 أو طبعة لاحقة تضاف إشارة علنية إلى الطبعة أثناء إنشاء النداء.

وينبغي أن تستعمل النقاط الطرفية الواردة في الطبعة 3 من التوصية ITU-T H.235 والطبعات اللاحقة دائمًا الإجراء المذكور في هذه الفقرة بهدف تحديد وجود مقدار الطبعة 3 (تسيير محسن للمفاتيح، تحين محسن للتجفيف). ويجوز للنقاط الطرفية

استعمال إجراءات (انظر الفقرة 3.8) تبعاً لنتيجة إجراء التشوير المنطقي وذلك بهدف تأمين الموائمة الرجعية مع النقاط الطرفية في الطبعتين 1 و 2 للتوصية ITU-T H.235.

ومن أجل الدلالة على ضرورة استعمال الإجراءات المحسنة الواردة في الطبعة 3 من التوصية ITU-T H.235 ينبغي أن تدخل الققطان الطرفيان للطالب والمطلوب فيشة **ClearToken** إضافية تشير إلى مقدرة الطبعة 3 خلال تشوير النداء (SETUP)، CONNECT، إلخ). ويدل غياب مثل هذه الفيشة على وجود الطبعة 1 أو 2 من التوصية ITU-T H.235 حصرأً. وفي هذه الحالة ينبغي أن تستعمل النقطة الطرفية الإجراء الوارد في الفقرة 3.8. وفي الحالات الأخرى يجوز للنقاط الطرفية استعمال الإجراءات المحسنة كتلك الواردة في الفقرة 1.3.8. أو استعمال الإجراء الوارد في الفقرة 3.8 للطبعة 1 أو 2 من التوصية ITU-T H.235.

وينبغي أن تستعمل هذه الفيشة **ClearToken** معرف الهوية **tokenOID** موضوعاً على "V3" وأن تتحذى القيمة التالية:

ClearToken	مؤشر مقدرة الطبعة 3 في الفيشة أثناء تشوير النداء	{itu-t (0) recommendation (0) h (8) 235 version (0) 3 24}	« V3 »
------------	---	--	--------

وينبغي عدم استعمال جميع الحالات الأخرى في هذه الفيشة ما عدا إذا ما استخدمت لتسخير المعلمات DH.

### 3.8 تسخير المفتاح

- يتيح الكيان الرئيسي عناصر مفتاح الدورة ويوزعها على الكيان الند الواحد أو أكثر. وهناك إجراءان لتسخير المفتاح:
  - إجراء مصمم بشكل رئيسي لأغراض النقاط الطرفية للطبعتين 1 أو 2 من التوصية ITU-T H.235، ويرد وصفه في هذه الفقرة.
  - إجراء محسن لأغراض النقاط الطرفية للطبعة 3 والطبعات اللاحقة من التوصية ITU-T H.235 ويرد وصفه في الفقرة 1.3.8.

وتطبق النقاط الطرفية للطبعتين 1 أو 2 من التوصية ITU-T H.235 الإجراء التالي لتسخير مفتاح الدورة:

يضم العنصر **KeySyncMaterial** معرف هوية النقطة الطرفية للكيان الرئيسي داخل المعلمة **generalID** ويسير عناصر مفتاح الدورة في **keyMaterial**. وينبغي إدراج قيمة **generalID** من أجل توفير سوية الحد الأدنى من استيقان مصدر مفتاح الدورة (انظر أيضاً الفقرة 6.8). وينبغي أن يتأكد المرسل إليه من صحة سمة المعرف **generalID** المستقبل.

ملاحظة - يفترض في هذه التوصية أن كل نقطة طرفية مسجلة عند حارس بوابي ومزودة بمعرف هويات النقاط الطرفية الذي يمكن تسخيره ضمن العنصر **generalID**. ولا تقدم هذه التوصية السيناريوهات بدون حارس بوابي التي تتطلب مزيداً من الدراسة.

ينبغي تحفيز العنصر **KeySyncMaterial** باستعمال المفتاح الرئيسي الذي تم التفاوض بشأنه. وينبغي دائماً تكميل العنصر **KeySyncMaterial** بمعلومات الحشو من أجل جعل طوله مساوياً لمضاعف صحيح لطول الفدرة قبل التحفيز التي ينبغي أن يضم آخر أثمان فيها عدد أثمان الحشو ( بما في ذلك الأثمان الأخير). وينبغي تحديد قيمة عناصر الملة باستعمال اصطلاح عادي لخوارزمية التحفيز. وينبغي تخزين نتيجة التحفيز في العنصر **sharedSecret** من المفتاح H235Key.

### 1.3.8 تسخير محسن للمفتاح حسب الطبعة 3 من التوصية ITU-T H.235

تمت ملاحظة أن تعريف العنصر **KeySyncMaterial** بقواعد الترميز ASN.1 والطريقة التي طبقت فيها العملية {ENCRYPTED} على المعطيات في الطبعتين 1 و 2 من التوصية ITU-T H.235 يظهر عدداً كبيراً من النصوص غير المشفرة (الواضحة) المعروفة أولاً لها هو المعرف **generalID** للكيان الرئيسي، وكذلك أيضاً بعض باتات التشفير المعروفة لأغراض البنية. ويعرف المعرف **generalID** ولو كان مجفراً بواسطة الأجزاء الأخرى غير المحفزة من رسالة التشوير (مثل المعرف **senderID**). ويعتبر وجود مثل هذا النص الواضح المعروف خللاً كبيراً في خطط الأمان وقد يؤدي إلى أن يمكن المعتدى من "كسر" مفتاح الدورة بشكل أسهل وخاصة فيما يخص التحفيز بالفدرة ذا القد الأقصر مثل التحفيز DES-56 أو ما يتواهم مع RC2.

- إضافة إلى ذلك ينبغي أن تكون الطبعة 3 من التوصية ITU-T H.235 قادرة على إتاحة تسيير عنصر المفتاح الإضافي أي: تسيير أمين لمفتاح التمليح باتجاه الكيان الواحد أو أكثر. ويتم إدراج مفتاح التمليح هذا لأغراض الأسلوب OFB المحسن؛ انظر الفقرة 4.8.

وتوسيع الطبعة 3 من التوصية ITU-T H.235 المفتاح **H235Key** بإضافة **secureSharedSecret** الختامية على العنصر **V3KeySyncMaterial** الذي يضم المعلمات التالية:

**generalID**، وتضم معرف هوية النقطة الطرفية للمرسل إن توفرت وإلا يبقى هذا الحال دون استعمال.

**algorithmOID**، وتدل على خوارزمية التجفير المستعملة والأسلوب المتبوع.

**paramS** وتضم قيمة التدمير المطبقة على تجفير المفتاح أو المفاتيح المسيرة.

الملاحظة 1 - ينبغي عدم تصميم متوجه التدمير (IV) داخل المعلمة **paramS** مع المتوجه IV رزمة الأسلوب RTP غير المشار إليه. ويضم العنصر **ClearSalt** خيارياً مفتاح تمليح غير مجفر لأغراض تجفير مفتاح الدورة (مثلاً في حال الأسلوب EOFB).

**encryptedSessionKey** وتضم النص المخفر لمفتاح الدورة المخفر في حال وجوده.

**encryptedSaltingKey** وتضم النص المخفر لمفتاح تمليح المعطيات الأولية المخفرة إن وجدت. ومفتاح التمليح ضروري للأسلوب OFB المحسن.

**clearSaltingKey** وقد تضم مفتاح تمليح المعطيات الأولية غير المخفرة. وعند التطبيق ينبغي التأكد من عدم استعمال العنصرين **clearSaltingKey** و **encryptedSaltingKey** في نفس الوقت.

**paramSsalt** وتضم القيمة الأولية لتجفير مفتاح التمليح. ويضم العنصر **ClearSalt** خيارياً مفتاح تمليح غير مجفر لتجفير مفتاح التمليح (مثلاً في حال الأسلوب EOFB).

الملاحظة 2 - ترسل المعلمات **generalID** **algorithmOID** **paramS** دائمًا في نص واضح بينما تضم المعلمتان **encryptedSaltingKey** و **encryptedSessionKey** النص المخفر لعنصر المفتاح المخفر.

يولد الكيان الرئيسي المفتاح (أو المفاتيح) وفقاً لمقدرات المطراف التي يتم التفاوض بشأنها، ويرسل المفتاح (أو المفاتيح) باستعمال الرسالة **V3KeySyncMaterial** إلى النقاط الطرفية الندية. وهكذا ينبغي إعادة إرسال العنصر **V3KeySyncMaterial** دون تغيير عن طريق الحراسات البوابية الوسيطة إن توفرت.

وي ينبغي للنقاط الطرفية المطابقة للطبعة 3 أو الطبعات اللاحقة من التوصية ITU-T H.235 أن تستعمل دائمًا العنصر **secureSharedSecret** في العنصر **H235Key** لكن بدلاً من نتيجة إجراء التشيرنوفطي الوارد في الفقرة 2.8 وباستعمال الفيشة **ClearToken** حسب الطبعة 3، وتستطيع هذه النقاط استعمال العنصر **sharedSecret** لتأمين الموامة الرجعية مع النقاط الطرفية المطابقة للطبعتين 1 و 2 من التوصية ITU-T H.235.

## 4.8 الأسلوب OFB المحسن

يعرف الأسلوب OFB (المعيار ISO/IEC 10116) أسلوباً تشغيلياً يستخدم تجفير التدفقات بواسطة خوارزميات تجفير الفدرة. ويقدم الأسلوب OFB:

- أداء محسناً بفضل تقلص وقت معالجة التجفير؛
- معالجة أسهل وأقل تعقيداً للفدرات غير الكاملة؛
- مقاومة جيدة لأخطاء البتات.

والأسلوب OFB المحسن هو أسلوب OFB معدل قليلاً ويعرف هنا باسم EOFB ويقدم إضافة إلى خصائص الأسلوب OFB:

- (1) استعمال مفتاح تمليح KS يضاف إلى مفتاح التجفير KE؛

يضيف استعمال مفتاح تلميح إضافي تطبق عليه العملية المنطقية أو XOR مع المفعول الرجعي أمناً إضافياً بالنسبة إلى تحليل النص الواضح المعروف. وفي ذلك إفادة كبيرة من وجهة نظر الأمان لا يقدمها أي أسلوب تشغيل معياري (مثل CBC أو OFB أو غيرها). ويؤدي استعمال الأسلوب EOFB وبالتالي إلى أمن أكبر بالنسبة إلى النص الواضح التكراري وكذلك إلى تحليل النص الواضح المعروف.

ويتحدد الأسلوب EOFB كما يلي:  $C_i = P_i \oplus S_i$  مع  $S_i = E_{KE}(KS \oplus S_{i-1})$  بالنسبة إلى  $i = 1 \dots n$  و  $S_0 = IV$  حيث هي فدراة نص التحفيير  $P_i$  هي فدراة النص الواضح قبل  $i$ ; و  $S_i$  هي فدراة تدفق مفتاح  $i$ ; و  $KE$  هو مفتاح التحفيير و  $\oplus$  هو "أو" حصرية للبتات. ويوضح الشكل 6 الأسلوب EOFB.

ويعمل الأسلوب EOFB أيضاً كأسلوب OFB معياري، مما يجعل من الأسلوب EOFB متواهماً رجعياً مع الأسلوب OFB. وعند الرغبة بالحصول على الموامة الرجعية مع الأسلوب OFB المعياري ينبغي أن يتالف مفتاح التلميح KS من 0 فقط أو أن يترك المفتاح **encryptedSaltingKey** فارغاً في العنصر **V3KeySyncMaterial**. إلا أنه يوصي بشدة باستعمال مفتاح تلميح فعلي في الحالات التي تكون فيها الحمولات النافعة RTP للتحفيير بقد فدراة أقصر مثل DES-56 أو الموامة RC2.

بعد معالجة<sup>48</sup> رزمة كحد أقصى ينبغي استعمال مفتاح تحفيير دورة KE جديد ومفتاح تلميح KS جديد؛ وإلا فسيعاد استعمال تدفق المفاتيح مما يهدد الأمان.

يمدد البند 11 معرفات هوية الأغراض في الأساليب DES-56-EOFB و RC2 المتואم مع EOFB و AES-EOFB.

## 5.8 إدارة المفاتيح

ينبغي أن تستعمل النقاط الطرفية المطابقة لهذا الملحق إجراء التوصيل السريع وفقاً للفقرة 1.6.7. وفي حال عدم تطبيق الانطلاق السريع يجب استعمال تسيير نفقي من أجل ضمان أمن رسائل التحكم بالنداء H.245 تماشياً مع هذه التوصية. وتتيح إجراءات الانطلاق السريع إقامة قناة منطقية واحدة أو قناتين منطبقتين وحيدتي الاتجاه. وتدير إجراءات الانطلاق السريع التفاوض بشأن مقدرات الأمان وتوزيع الأسرار المشتركة المتقاسمة (السر DH المقاسم) توزيعاً يعمل بمثابة مفتاح رئيسي وتوزيع مفاتيح التحفيير.

ويحدد الجدول 4 المعرفات OID الموزعة على عدة خوارزميات تجفيف وبين العلاقة بين هذه المعرفات ومعرفات المجموعة ديفي-هيلمان. ويعرف كل معرف OID ثلاث مجموعات DH.

- "DHdummy": ينبغي تطبيق جزء من هذه المجموعة في حالة تصدير الأمن (512 بتة) أو استعمال مجموعة ما غير معرفة أو غير معيارية.

**الملاحظة 1** - لا توجد أي مجموعة DH خاصة معرفة؛ ويشير المعرف OID إلى كل مجموعة DH غير معيارية.

- ينبغي استعمال وحدة من المجموعة DH التي تحتوي على 512 بتة من أجل توليد مفتاح رئيسي لأغراض توزيع مفتاح دورة واحد أو أكثر على خوارزميات التحفيير المتואمة مع RC2 ("X") أو DES ("Y").

- "DH1024": تستعمل هذه المجموعة DH لحالات الأمان بدرجة مرتفعة (1024 بتة). ويشير المعرف OID إلى مجموعة DH ثابتة ومعيارية وينبغي استعمال هذه المجموعة لإنتاج مفتاح رئيسي لأغراض توزيع مفتاح دورة واحد أو أكثر على خوارزميات التحفيير 3-DES ("Z").

- "DH1536": تقترح هذه المجموعة كخيار لأغراض مواضع الطبعة 3 مع احتياجات درجة أمن مرتفعة تتجاوز احتياجات المجموعة DH بطول 1024 بتة. ويشير المعرف OID إلى مجموعة DH ثابتة. وينبغي استعمال هذه المجموعة DH لإنتاج مفتاح رئيسي لأغراض توزيع مفتاح دورة واحد أو أكثر على إحدى خوارزميات التحفيير AES-128 ("Z1", "Z2") أو Triple-DES ("Z3", "Z").

ويوصى باستعمال المجموعة DH1024 والمجموعة DH1536 خيارياً ما عدا إذا ما طلبت احتياجات أمن أخرى المعلمات ديفي-هيلمان. وإضافة إلى ذلك يوصى باستعمال المعرفات OID التي تعرف المجموعات DH (انظر الفقرة 8.7) غير أنه ينبغي إعداد التطبيقات لاستقبال معلمات المجموعة DH حرفيًا دون الإشارة إلى المعرف OID علنياً. وفي هذه الحالة يجب التأكد في التطبيقات من تسليم المجموعة DH الصحيحة وفقاً للجدول 4.

ويجوز للنقطاط الطرفية استعمال معلمات المجموعة DH غير المعيارية. وينبغي أن يدل المعرف OID "DHdummy" على هذه المجموعات غير المعيارية. ويعود للمطلوب أمر قبول أو رفض المجموعات DH من هذا النمط.

**الملاحظة 2** - لا يلغى اختبار المجموعة DH ضرورة التفاوض بشأن خوارزمية تجفير الوسيط الفعلية. وينبغي إجراء هذا التفاوض باستعمال إجراء التفاوض بشأن مقدرة المطراف H.245.

**الملاحظة 3** - خلال مرحلة إنشاء التوصيل (من SETUP إلى CONNECT) ينبغي عدم استعمال المعرفات OID في خوارزميات التجفير للإشارة إلى الحالة ديفي هيلمان.

#### الجدول 4/ H.235.6 - مجموعات ديفي-هيلمان

وصف المجموعة D-H	DH-OID	المعرف خوارزمية التجفير OID
الأسلوب Mod-P، جميع البقاعات 512 الأولى المناسبة	"DHdummy"	"X", "X1" (RC2-compatible), "Y", "Y1" (DES)
الأسلوب Mod-P، 1024 بنة أولية $2^{1024} - 2^{960} - 1 + 2^{64} \times \{ [2^{894} \pi] + 129093 \} =$ $(179769313486231590770839156793787453197860296048756011706444 =$ $423684197180216158519368947833795864925541502180565485980503$ $646440548199239100050792877003355816639229553136239076508735$ $759914822574862575007425302077447712589550957937778424442426$ $617334727629299387668709205606050270810842907692932019128194$ $467627007)_{10}$ $\text{مولد (الملاحظة)} = 2$	"DH1024"	"Z", "Z1" (triple-DES), "Z2", "Z3" (AES)
الأسلوب Mod-P، 1536 بنة أولية $2^{1536} - 2^{1472} - 1 + 2^{64} \times \{ [2^{1406} \pi] + 741804 \} =$ $(241031242692103258855207602219756607485695054850245994265411 =$ $694195810883168261222889009385826134161467322714147790401219$ $650364895705058263194273070680500922306273474534107340669624$ $601458936165977404102716924945320037872943417032584377865919$ $814376319377685986952408894019557734611984354530154704374720$ $774996976375008430892633929555996888245787241299381012913029$ $459299994792636526405928464720973038494721168143446471443848$ $8520940127459844288859336526896320919633919)_{10}$ $\text{مولد (الملاحظة)} = 2$	"DH1536"	"Z", "Z1" (triple-DES), "Z2", "Z3" (AES)
<b>الملاحظة -</b> يُستعمل المولد لإنتاج الفييشة DH.		

فيما يخص عدد الفدر بطول 64 بتة، ينبغي أن توازي نسبة تحديث المفاتيح  $2^{32}$  فدراً لكل مفتاح. ويستحسن أن تحدث التطبيقات مفاتيحة قبل بلوغ  $2^{30}$  فدراً مع نفس المفتاح (انظر الفقرة 1.9). وفيما يخص أرقام الفدر بطول 128 بتة، ينبغي أن تساوي نسبة تحديث المفاتيح أكثر من  $2^{64}$  فدراً لكل مفتاح. ويستحسن أن تحدث التطبيقات المفاتيح قبل بلوغ  $2^{62}$  فدراً مع نفس المفتاح (انظر الفقرة 1.9). وللקיانين المعنين حرية تغيير مفتاح دورة الوسيط بقدر ما يريدان من المرات مع مراعاة سياسة الأمان. فعلى سبيل المثال يستطيع الرئيس توزيع مفتاح دورة جديد بواسطة **encryptionUpdate** أو **encryptionUpdateCommand** من الرسالة **miscellaneousCommand**. ومن جهة أخرى يجوز للتابع أن يطلب من الرئيس مفتاحاً للدورة بغية تغييره بواسطة **encryptionUpdateRequest** من الرسالة **miscellaneousCommand**.

تضم الرسالة **MiscellaneousCommand** المعلمتين **encryptionUpdate** و **encryptionUpdateCommand** التي يوضع مجالها **encryptionSync** على القيمتين التاليتين:

- **synchFlag**: الرقم الجديد للحملة النافعة RTP الدينامية الذي يدل على تغيير المفتاح.
- **h235key**: يسير مفتاح الدورة الجديد المرقم. وهو مفتاح **H235Key** مشفر بالترميز ASN.1 يرسل كسلسلة من الأطوال.

يستعمل الحال **sharedSecret** في البنية **H235Key** الحالات التالية:

**algorithmOID**: موضوعاً على "X" أو "X1" للمعيار المتואم RC2 بطول 56 بتة أو على "Y" و "Y1" للمعيار DES بطول 56 بتة. وعلى "Z" أو "Z1" للمعيار Triple-DES بطول 168 بتة وعلى "Z3" للمعيار AES بطول 128 بتة.

**الملحوظة 1** - خوارزمية تجفيف مفتاح دورة هي نفس خوارزمية تجفيف وسيط ثم التفاوض بشأنه.

**paramS**: موضوعاً على القيمة الأولية. وبالنسبة إلى أعداد تدفقات الفدر بطول 64 بتة يضم الحال **iv8** تشكيلة بباتات مؤلفة من فدراً بطول 64 بتة عشوائية يتوجهها الكيان المبادر. أما بالنسبة إلى تدفقات الفدر بطول 128 بتة فإن الحال **iv16** يضم تشكيلة بباتات مؤلفة من فدراً بطول 128 بتة عشوائية يتوجهها البادئ. وينبغي عدم استعمال هذا الحال في الأسلوب CBC وقيمه NULL؛ مما يعني أنه ينبغي وضع القيمة CBC-IV لتجفيف مفتاح الدورة على 0، ولا تستعمل إلا لتسخير المتجه IV في الأسلوب EOFB.

• **encryptedData**: ويوضع على النتيجة الحاصلة من **KeySyncMaterial** بالأرقام.

و كجزء من الحال **KeySyncMaterial**:

**generalID**: معرف هوية المصدر الذي أعطى المفتاح.

**الملحوظة 2** - يفترض في هذه التوصية أن كل نقطة طرفية قد تسجلت في حارس بوابي وحصلت على معرف هوية النقطة الطرفية الذي يمكن تسبيبه في المعرف **generalID**. ولا تتعرض هذه التوصية إلى السيناريوهات بدون حارس بوابي؛ وتستدعي هذه الحالة مزيداً من الدراسة.

**keyMaterial**: موضوعاً على مفتاح الدورة الجديد. وهو مفتاح طوله 56 بتة بالنسبة إلى المعيار DES والمعيار المتואم مع RC2، وطوله 168 بتة بالنسبة إلى المعيار Triple-DES، وطوله 128 بتة بالنسبة إلى المعيار AES. وينبغي أن يتوجه الكيان الرئيسي مفتاح دورة جديد يستوفي معايير الأمان التالية كحد أدنى؛ ألا يكون مفتاح DES ضعيف أو نصف ضعيف وأن يستعمل مصدرًا عشوائياً أميناً بقدر كافي.

وتضم الرسالة **MiscellaneousCommand** الحال **keyProtectionMethod** الذي يحوي **sharedSecret** موضوع على TRUE. حيث العلم **sharedSecret** موضوع على TRUE.

**الملحوظة 3** - بما أن تحديث المفاتيح وتزامنها مرتبطة بالرسائل H.245 التي لا تترافق خلال التوصيل السريع، يجب استعمال تسبيب نفقى للكيانات H.323 للأمينة.

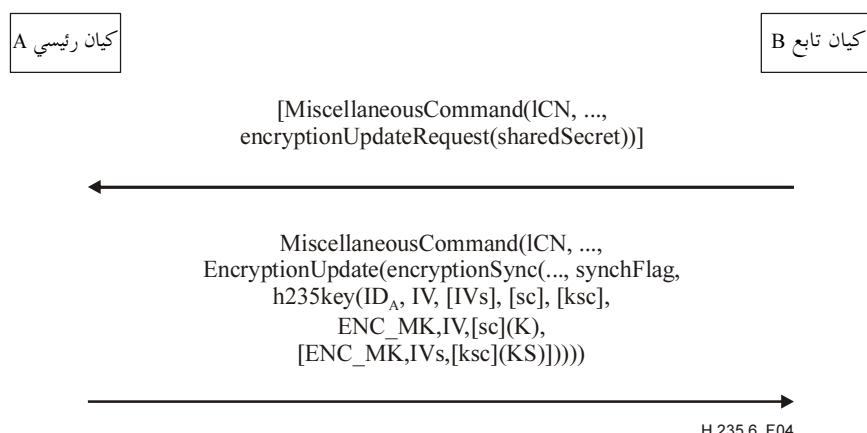
ولا تبقى مفاتيح دورة الوسيط على الدوام. فعند نقطة زمنية معينة يتنهى عمر مفتاح كل دورة. ومن ثم ينبغي استعمال مفتاح دورة جديد لحماية أمن دورة دائمة التطور. وفي سياق المؤتمرات، ينبغي تحديد وتوزيع مفتاح جديد للدورة الخاصة بمجموعة عندما ينضم أعضاء المجموعة إلى مؤتمر مؤمن أو يغادرونه، مما يؤدي وبالتالي إلى منعهم من النفاذ إلى المعطيات الماضية أو المعطيات التي ترد في المستقبل.

- ويحدث تحديت وتزامن المفتاح القائم على نسخ الحمولة النافعة، نسخاً جديداً للحمولة النافعة الدينامية لمفتاح الدورة الجديدة هذا؛ انظر الفقرات 1.6.8 و 2.6.8.

ولتحديث المفتاح، تقدم هذه التوصية تنظيم اتصال بدون إشعار بالاستلام يطبق أيضاً بالنسبة للنقاط الطرفية في الطبقتين 1 و 2 للتوصية H.235، وكذلك تنظيم اتصال قوي مع إشعار بالاستلام للنقاط الطرفية في الطبقة 3 للتوصية H.235 والتوصيات اللاحقة.

#### 1.6.8 تحديت المفاتيح دون إشعار بالاستلام

يوضح الشكل 4 مرحلة الاتصال دون إشعار بالاستلام فيما يخص توزيع المفاتيح أو تحديت مفاتيح الدورة. وإذا رغب الكيان التابع بفتح دورة محدث، باستطاعته أن يطلب مفتاح دورة جديدة من الكيان الرئيسي وذلك بإرسال طلب **encryptionUpdateRequest** إلى الكيان الرئيسي. ويرسل الكيان الرئيسي مفتاح دورة جديدة (مع أو بدون طلب **EncryptionUpdate** مسبق من الكيان التابع) إلى التابع في رسالة **encryptionUpdateRequest**.



**الشكل H.235.6/4 - توزيع/تحديث مفاتيح الدورة من الكيان الرئيسي إلى الكيان (أو الكيانات) التابع (التابع) دون إشعار بالاستلام**

حيث:

رقم القناة المنطقية؛	ICN
رقم الحمولة النافعة RTP الدينامية الجديدة؛	SynchFlag
المعرف <b>generalID</b> للمصدر؛	ID <sub>A</sub>
القيمة/المتجه الأولى لتحفيير مفتاح الدورة؛	IV
القيمة/المتجه الأولى لتحفيير مفتاح التمليح؛	IVs
تحفيير نص واضح K بواسطة M مع متوجه أولي IV [ومفتاح تمليح sc في الأسلوب EOFB حسراً]	ENC_MK,IV,sc(K)
مفتاح تمليح للمعطيات (في الأسلوب EOFB حسراً)؛	KS
مفتاح الدورة بنص واضح؛	K
مفتاح التمليح غير المخفر في حال استعمال الأسلوب EOFB لتحفيير مفتاح الدورة؛	sc
مفتاح التمليح غير المخفر في حال استعمال الأسلوب EOFB لتحفيير مفتاح التمليح؛	ksc
مؤشر الاتجاه (الطبعة 3 من التوصية v3 ITU-T H.235 ITU-T H.235) بين s2m = من التابع إلى الرئيس، m2s = من الرئيس إلى التابع)؛	s2M/m2S
الجزء اختياري.	]

وقد تلحاً طرائق تحديث المفاتيح كما يرد وصفها في الفقرات التالية، إلى أسلوب التجفير EOFB من أجل حماية عناصر المفتاح المرسلة. ومن أجل إعمال الأسلوب EOFB لحماية عناصر المفتاح بنفس طريقة حماية الحمولة النافعة من المعطيات ينبغي استعمال مفتاح ت مليح إضافي (sc أو ksc).

## 2.6.8 التحديث المحسن للمفاتيح

ينبغي للنقطاط الطرفية المطابقة للطبعة 3 والطبعات اللاحقة من التوصية ITU-T H.235 أن تنفذ الإجراء العلني/الضموني لتحديث المفاتيح مع إشعار بالاستلام. وذلك يعني الحصول على تقنيات تحديد موثوقة للمفاتيح تستند إلى طريقة تحديث المفاتيح دون إشعار بالاستلام كما هو وارد في الطبقات السابقة للطبعة 3 من التوصية المذكورة. وينبغي التفاوض بشأن مقدرات تنفيذ مثل هذا الإجراء بواسطة الدلالة الوظيفية للطبعة 3 وفقاً للفقرة 2.8.

يوضح الشكل 5 إجراءات تحديث المفاتيح في قناة منطقية يستعملها كيان تابع. وإذا رغب التابع بإطلاق عملية تحديث المفاتيح وطلب مفتاح دورة جديدة من الرئيس، عليه أن يرسل إلى الرئيس الأمر **MiscellaneousCommand** وفيه العنصر **logicalChannelNumber** الذي يضم رقم القناة المنطقية (كما يحدده التابع) وينبغي وضع العنصر **sharedSecret** على "true"، ومؤشر الاتجاه على **slaveToMaster** وينبغي طلب الرقم الجديد للحمولة النافعة الدينامية في العنصر **synchFlag** ضمن طلب **EncryptionUpdateRequest**. وإذا أطلق الرئيس من ناحية أخرى عملية تحديث المفاتيح ينبغي عدم إرسال هذه الرسالة **EncryptionUpdateRequest**.

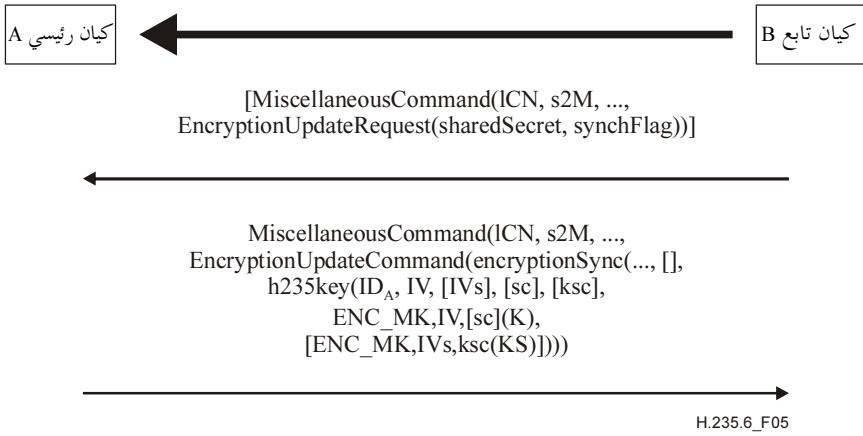
وينبغي على الرئيس - في حال استجابة لطلب التابع أو كانت المبادرة مبادرته - أن يرسل أمراً يضم فيه العنصر **EncryptionUpdateCommand** رقم القناة المنطقية، وينبغي أن يوضع الاتجاه على **slaveToMaster** داخل العنصر **MiscellaneousCommand**، وأن يعكس العنصر **synchFlag** الموجود في الرقم الجديد للحمولة النافعة الدينامية.

وينبغي أن يسير العنصر **h235key** مفتاح الدورة. وينبغي أن يضم هذا العنصر **h235key** هوية الرئيس في المعلمة **generalID** والمحجه الأولى **IV** المستخدم في المعلمة **paramS**. وينبغي تسيير مفتاح دورة المعطيات المحفنة داخل المعلمة **encryptedSessionKey** التي تطبق فيها وظيفة التجفير على مفتاح دورة الكيان الرئيسي والقيمة الأولية الموجودة في **paramS** على مفتاح الدورة **K**. وفي الأسلوب EOFB يسير مفتاح ت مليح غير مجفر في العنصر **ClearSalt** داخل المعلمة (sc). وينبغي أن يسير العنصر **encryptedSaltingKey** مفتاح ت مليح المعطيات المحفنة الذي تطبق فيه وظيفة التجفير على مفتاح دورة الرئيس والقيمة الأولية **paramSsaltIV** على مفتاح ت مليح المعطيات **KS**. وفي الأسلوب EOFB يسير مفتاح ت مليح غير مجفر (ksc) في العنصر **ClearSalt** داخل المعلمة **paramSsalt**. وقد تضم المعلمة **clearSaltingKey** مفتاح ت مليح فارغاً والعكس بالعكس. ولا يرسل مفتاح ت مليح غير مجفر إلا عند ضمان عدم إيذاء الأمن وإلا فيوصى بتجفير مفتاح ت مليح المعطيات.

وعلى الكيان الرئيسي أن يكون مستعداً لاستقبال وسيط مجفر مع مفتاح دورة جديدة فور إرسال الأمر **EncryptionUpdateCommand** ولكن عليه أن يستمر باستعمال مفتاح الدورة القديم إلى أن يستلم العنصر **EncryptionUpdateAck**. ويستطيع الرئيس أن يشرع بالدورة الجديدة التي تبدأ عند استلام رسالة رسالة **encryptionUpdateAck** بينما يستطيع التابع إطلاق مفتاح الدورة الجديد بعد استلام الأمر **EncryptionUpdateCommand**.

الملاحظة 1 - يمكن للرئيس اختيار أي قيمة للحمولة النافعة الدينامية للتابع لأن نمط الحمولة النافعة لا يتعلق إلا بعنفذه قناة الوسيط.

الملاحظة 2 - من غير الضروري للتابع أن يُشفر باستلامه للمفتاح الجديد علينا. فبمقدور الرئيس أن يستنتاج أن التابع قد استلم المفتاح المرسل عند استقباله للوسيط المجفر مع النمط الجديد للحمولة النافعة.

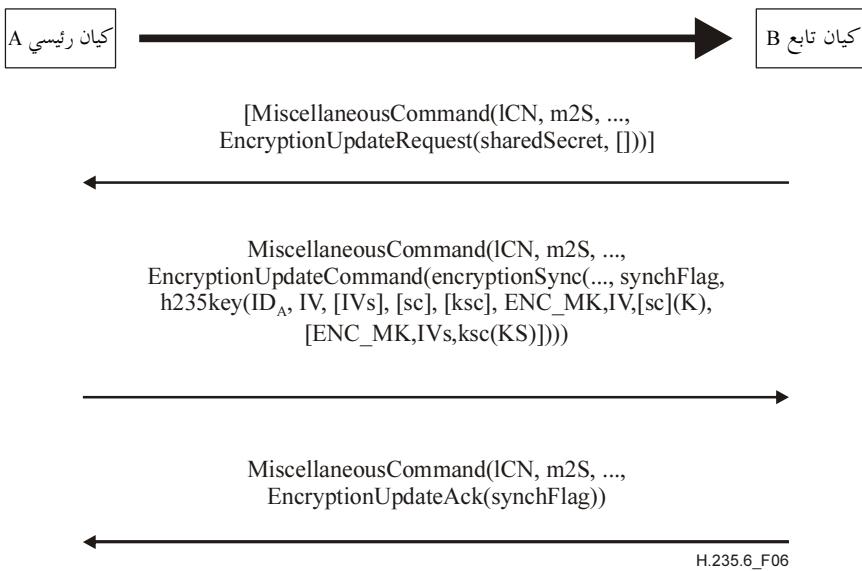


### الشكل 5/ H.235.6 - تحديث مفتاح الدورة في القناة المنطقية للتتابع

يبين الشكل 6 إجراءات تحديث مفاتيح القناة المنطقية التي يستعملها الرئيس. وفي حال شروع التابع بعملية تحديث المفاتيح وطلب مفتاح دورة جديد من الرئيس، عليه أن يرسل إلى الرئيس الأمر **MiscellaneousCommand** الذي يضم فيه العنصر **logicalChannelNumber** رقم القناة المنطقية (كما يحدده الرئيس)، وينبغي وضع **sharedSecret** على "true" ومؤشر الاتجاه على **masterToSlave**. أما إذا بدأ الرئيس بعملية تحديث المفتاح فينبعي عدم إرسال الرسالة **EncryptionUpdateRequest**.

وينبغي على الرئيس - في حال استجابة لطلب التابع أو إذا كانت المبادرة مبادرته - أن يرسل الأمر **EncryptionUpdateCommand** الذي يضم فيه العنصر **logicalChannelNumber** رقم القناة المنطقية على أن يوضع الاتجاه على **masterToSlave** وأن توفر المعلمة **encryptionSync** المؤشر **synchFlag** مع الرقم الجديد للحمولة النافعة الدينامية. ويسير العنصر **h235key** مفتاح الدورة الجديد وينبغي أن يحتوي على الكيان الرئيسي في **generalID** والمتوجه الأولي **IV** المطبق في **paramS**. وينبغي تسخير مفتاح دورة الوسيط المخفر في المعلمة **encryptedSessionKey** التي ينبغي تطبيق وظيفة التحفيير فيها على مفتاح الرئيس، وتطبيق القيمة الأولية في **paramS** على مفتاح الدورة **K**. وفي الأسلوب **EOFB**، يسير مفتاح ت مليح غير مخفر في **ClearSalt** داخل المعلمة **paramS** (**sc**). وفي الأسلوب **EOFB**، ينبغي أن تسير المعلمة **encryptedSaltingKey** مفتاح ت مليح غير المخفر الذي تطبق فيه وظيفة التحفيير على مفتاح دورة الرئيس والقيمة الأولية **paramSsaltIV** على مفتاح الت مليح **KS**. وفي الأسلوب **EOFB**، يسير مفتاح الت مليح غير المخفر (**ksc**) في العنصر **paramSsaltIV** داخل المعلمة **ClearSalt**. وقد يحتوي العنصر **clearSaltingKey** على مفتاح ت مليح وسيط غير مخفر، وفي مثل هذه الحالة ينبغي أن يبقى الحال **encryptedSaltingKey** فارغاً والعكس بالعكس. ويتم إرسال مفتاح ت مليح غير مخفر شريطة ألا يحل ذلك بالأمن، وإلا فيوصى بتحفيير مفتاح الت مليح.

على التابع أن يرسل إشعاراً باستلام مفتاح الدورة الجديد باستعمال الرسالة **MiscellaneousCommand** التي يحتوي فيها العنصر **logicalChannelNumber** على رقم القناة المنطقية وتعكس الرسالة **encryptionUpdateAck** الرقم الجديد للحمولة النافعة الدينامية في المعلمة **synchFlag**.



### الشكل H.235.6/6 – تحديث مفتاح الدورة في القناة المنطقية للرئيس

#### 3.6.8 تجديد المفتاح وتزامنه استناداً إلى نمط الحمولة النافعة

يقدم الرئيس مفتاح التحفيير الأولي في نفس الوقت الذي يقدم فيه رقم مقدرة الحمولة النافعة الدينامية في (بواسطة الرسالة **EncryptionSync** في قاعة مطابقة للتوصية ITU-T H.245). وينبغي أن يبدأ مستقبل (أو مستقبلات) تدفق المعلومات باستعمال المفتاح فور استلام هذا الرقم للحمولة النافعة في الرأسية RTP.

وإذا كانت القناة المنطقية التي تم التفاوض بشأنها تسيّر نمطاً واحداً لا غير للحمولة النافعة أمكن أن تحل القيمة **synchFlag** محل نمط الحمولة النافعة التي تم التفاوض بشأنها في الرأسية RTP. أما إذا كانت القناة المنطقية التي تم التفاوض بشأنها قادرة على تسيير عدة أنماط للحمولة النافعة (حتى ولو كان ذلك في رزم RTP مستقلة)، فينبع أن ترتيب أنساق الرزم RTP كما هو مبين في المعيار RFC 2198 على أن تعمل المعلمة **synchFlag** كنمط الحمولة النافعة التي تحيط بنمط أو أنماط الحمولة النافعة الفعلية الموجودة في فدرة (أو فدر) الرأسية الإضافية كما هو محدد في المعيار RFC 2198.

ويمكن توزيع النقطة المطرافية الرئيسية لمفتاح جديد واحد أو أكثر في أي لحظة. وينبغي الإشارة إلى تزامن آخر مفتاح جديد مع تدفق المعلومات وذلك بواسطة انتقال نمط الحمولة النافعة إلى قيمة دينامية جديدة.

**ملاحظة** – يلاحظ أن القيم الخاصة تفقد أهميتها من اللحظة التي تغير فيها مفتاحاً جديداً عند كل توزيع.

#### 7.8 التفاعلات غير المطرافية

##### 1.7.8 البوابة

ينبغي اعتبار البوابة H.323 عنصراً موثقاً به كما جاء في الفقرة H.235.0/6.6. ويشمل هذا البوابات الموجودة بين البروتوكولات (H.320-H.323 إلخ، ...) والبوابات الأمنية (خدمات الذاكرة الوسيطة/حوائط الحماية). ويمكن ضمان سرية الاتصالات متعددة الوسائط بين النقطة الطرفية وتجهيز البوابة. ولكن ينبغي اعتبار ما يحصل بعد تجاوز البوابة على أنه مسبقاً غير آمن.

##### 2.7.8 المفاتيح الجديدة

تُستكمل الإجراءات المبينة في الفقرة 5.8 H.323. بمقرئ متعدد النقاط (MC) لإخراج مشارك من مؤتمر. ويمكن للرئيس أن ينشئ مفاتيح تحفيير جديدة للقنوات المنطقية (ولا يوزعها على الطرف الذي تم إخراجه؛ ويمكن استعمال هذا الأسلوب للحيلولة دون الطرف الذي تم إخراجه ومراقبة تدفق المعلومات).

تحظى وحدة (وحدات) المؤتمر متعددة النقاط MC(U)s، والبوابات والحارسات البواوية بوجه عام (إذا طبقت نموذج التسيير عبر الحارس البواوي) بالثقة فيما يتعلق بخصوصية قناة التحكم. وإذا تم تأمين قناة إنشاء التوصيات (H.225.0) وتسييرها عبر الحارس البواوي، فينبع الثقة فيها أيضاً. وإذا تعين على أي من هذه المكونات للتوصية H.323 العمل في تدفقات المعطيات (أي الخلط، وتحويل الشفرة، ينبغي إذن، بحكم تعريفها، أن تعتبر موثوقةً بما أيضاً فيما يتعلق بخصوصية الوسيط. ويمكن أيضاً الثقة بالخدمات الوسيطة لحائط الحماية (على الرغم من أنها لا تشكل عناصر خاصة بالتوصية H.323) إذ أنها تنهي التوصيات، وقد تعين عليها معالجة الرسائل وتدفقات الوسائل.

#### 8.8 الإجراءات متعددة النقاط

##### 1.8.8 الاستيقان

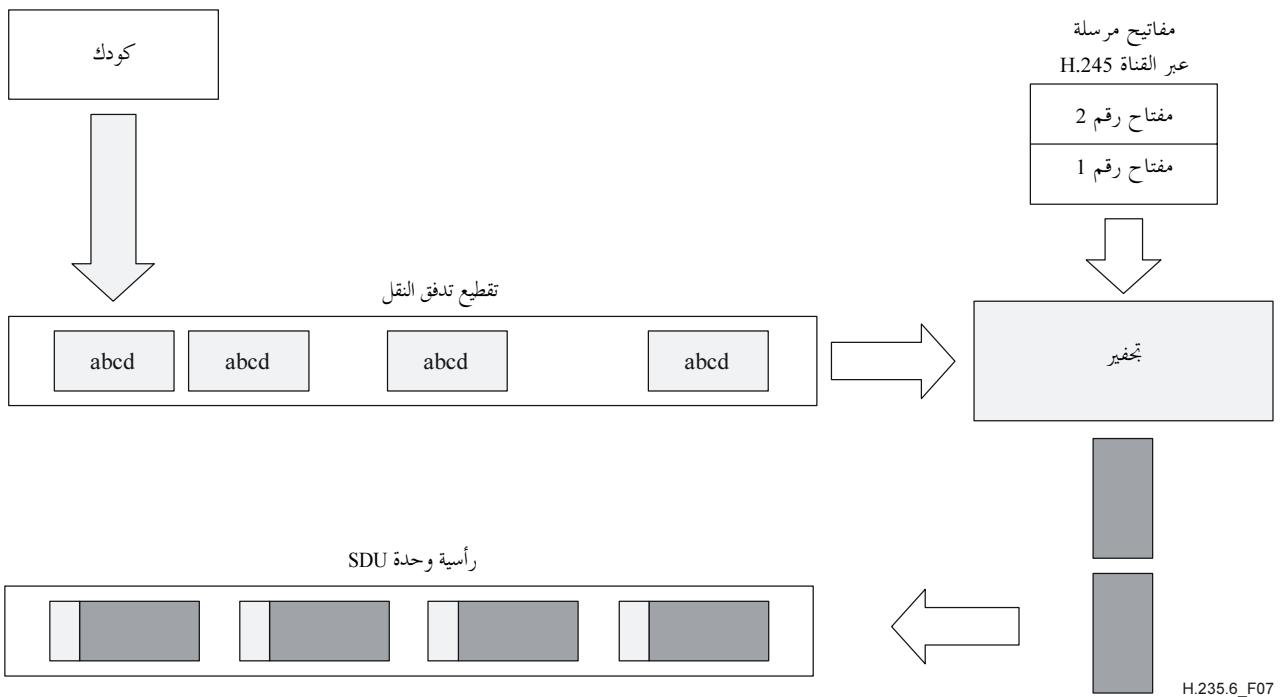
يجب أن يحصل الاستيقان بين النقطة الطرفية والوحدة MC بنفس الطريقة المتبعة في مؤتمر من نقطة إلى نقطة. ويجب أن تحدد الوحدة MC السياسة المتعلقة بمستوى الاستيقان وصلابته. وكما أشير في الفقرة H.235.0/6.6 ينبغي أن تكون الوحدة MC موضع ثقة. ومن الممكن أن يحد مستوى الاستيقان الذي تستعمله الوحدة MC من النقاط الطرفية الموجودة في مؤتمر. وتسمح الأوامر الجديدة **ConferenceRequest/ConferenceResponse** للنقاط الطرفية أن تحصل على شهادات من مشاركين آخرين في المؤتمر من الوحدة MC(U). وكما جاء في إجراءات التوصية H.245 من الممكن أن تطلب النقاط الطرفية في مؤتمر متعدد النقاط شهادات نقاط طرفية أخرى من MC ولكنها قد لا تتمكن من إجراء استيقان تجفيري ضمن القناة H.245.

##### 2.8.8 الخصوصية

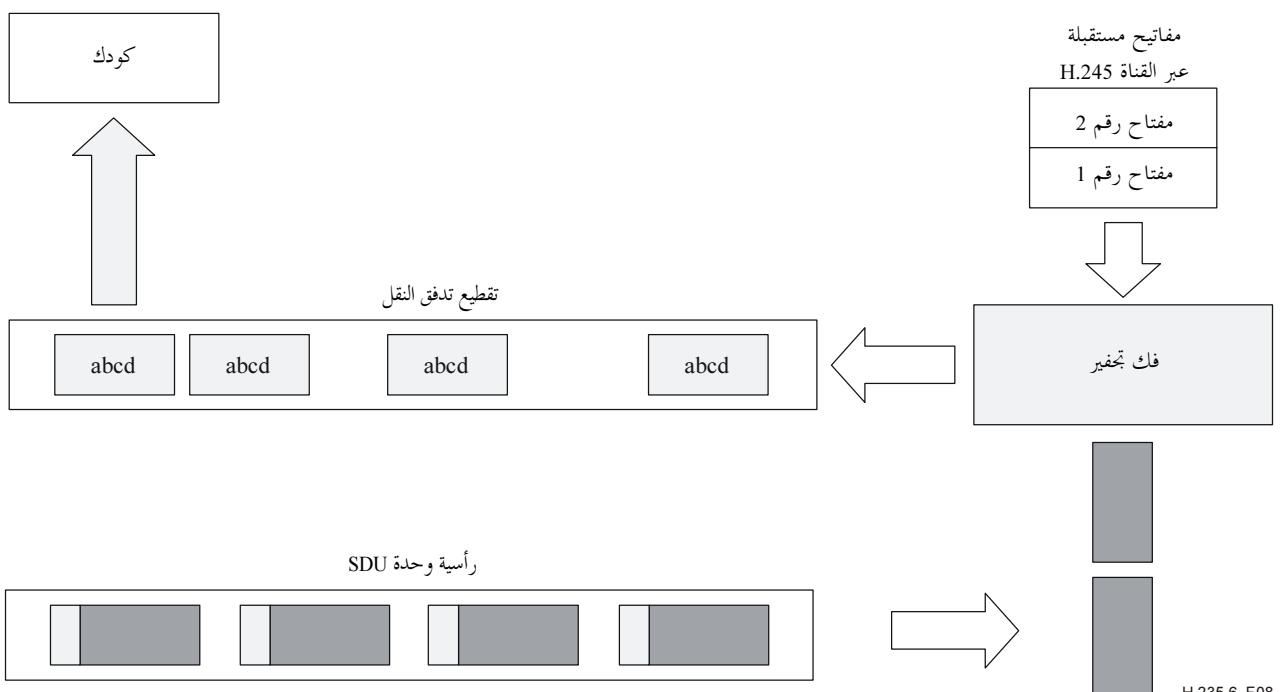
يجب أن تفوز وحدة التحكم MC بجميع الاتصالات المتبادلة الرئيسية والتابعة ويجب على هذا الأساس توفير مفتاح (مفاتيح) التجفير إلى المشاركين في مؤتمر متعدد النقاط. ومن الممكن تحقيق خصوصية الاتصالات للمصادر الفردية ضمن دورة مشتركة (في حال تعدد المقصود) باستعمال مفاتيح فردية أو مشتركة. ومن الممكن أن تختار الوحدة MC هذين الأسلوبين بشكل اعتباطي ويجب ألا يخضعا لتحكم أية نقطة طرفية معينة ما عدا في الأساليب التي تسمح بها سياسة الوحدة MC(U). وبتعبير آخر من الممكن استعمال مفتاح مشترك عبر عدة قنوات منطقية مفتوحة من مصادر مختلفة.

#### 9 إجراءات تجفير تدفقات الوسائل

يجب تشفير تدفقات الوسائل باستعمال الخوارزمية والمفتاح المتوفرين في القناة H.245. وبين الشكلان 7 و 8 التدفق العام. وتجدر الملاحظة أن رأسية النقل مرتبطة بوحدة SDU للنقل بعد تجفير هذه الوحدة وتدل القطع غير الشفافة على سرية الاتصالات. وبما أن المرسل يستقبل المفاتيح الجديدة ويستعملها في التجفير يجب أن تشير رأسية الوحدة SDU إلى المستقبل بطريقة ما وأن المفتاح الجديد قيد الاستعمال الآن. وعلى سبيل المثال، في التوصية H.323 ITU-T، تغير مثلاً رأسية البروتوكول (SDU RTP) نظر حمولتها النافعة للإشارة إلى بدالة المفتاح الجديد.



الشكل 7 H.235.6/7 – تجفير الوسائط



الشكل 8 H.235.6/8 – فلك تجفير الوسائط

#### 1.9 مفاتيح دورة الوسائط

تضمن الرسالة **encryptionUpdate** (تحيين التحفيير) المفتاح **h235Key** المشفر بالترميز ASN.1 ضمن سياق التفريع ASN.1 الوارد في التوصية ITU-T H.235 وينقل كسلسلة أثمانات غير شفافة في ما يتعلق بالتوصية H.245. ومن الممكن حماية المفتاح باستخدام إحدى الآليات الثلاث الممكنة عند نقلها بين نقطتين طرفيتين.

- إذا كانت القناة H.245 آمنة لا تطبق حماية إضافية على معلومات المفتاح. وينقل المفتاح "بوضوح" في ما يتعلق بهذا المجال ويستعمل خيار الترميز ASN.1 للقناة **.secureChannel**.

- إذا أقيم مفتاح سري وخوارزمية خارج نطاق القناة H.245 ككل (أي خارج التوصية H.323) يستعمل السر المشترك لتجهيز معلومات المفتاح ويدرج هنا المفتاح المشفر الناتج. وفي هذه الحالة يستعمل خيار الترميز 1 للسر **sharedSecret** (سر مشترك).
- من الممكن استعمال الشهادات عندما لا تكون القناة H.245 آمنة ولكن يمكن استعمالها أيضاً فضلاً عن القناة H.245. وعندما تستعمل الشهادات تشفّر معلومات المفتاح باستعمال مفتاح الشهادة العمومي وبنية الترميز **.certProtectedKey ASN.1**.
- في أي وقت خلال المؤتمر من الممكن أن يطلب مستقبل (أو مرسل) مفتاحاً جديداً (بواسطة طلب من النمط **encrptionUpdateRequest**). وقد يكون السبب في ذلك أنه يشكل في أنه أضاع تزامن قناة منطقية. ويجب أن يولد الرئيس الذي يستقبل هذا الطلب مفتاحاً (أو مفاتيح) ردًا على هذا الأمر. ومن الممكن أن يقرر الرئيس أيضاً بشكل لا تزامني توزيع مفتاح (أو مفاتيح) جديد (جديدة) وفي هذه الحالة يجب أن يستعمل رسالة **.encryptionUpdate**.
- وبعد استقبال **encryptionUpdateRequest**, يجب أن يرسل الرئيس **encryptionUpdate**. وإذا كان المؤتمر متعدد النقاط فينبغي أن يوزع التحكم MC (وهو أيضاً الرئيس) المفتاح الجديد على جميع المستقبلات قبل أن يعطي هذا المفتاح إلى المرسل. ويجب أن يستعمل مرسل المعطيات على القناة المنطقية في أقرب وقت ممكن بعد استقبال الرسالة.
- ومن الممكن أيضاً أن يطلب المرسل (إذا افترضنا أنه ليس الرئيس) مفتاحاً جديداً. وإذا كان المرسل جزءاً من المؤتمر المتعدد النقاط يجب أن يكون الإجراء كما يلي:

  - يجب أن يرسل المرسل **encryptionUpdateRequest** إلى التحكم MC (الرئيس).
  - ينبغي أن يولد MC (الرئيس) مفتاحاً (مفاتيح) جديدةً (جديدة) وأن يرسل رسالة **encryptionUpdate** إلى جميع المشاركين في المؤتمر باستثناء المرسل.
  - بعد توزيع المفاتيح الجديدة على جميع المشاركين الآخرين يجب أن يرسل الرئيس **encryptionUpdate** إلى المرسل. وبعد ذلك يجب أن يستعمل المرسل المفتاح الجديد.

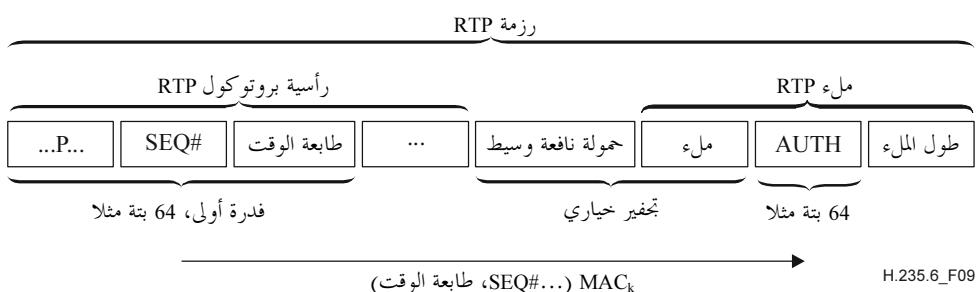
## 2.9 حماية الوسيط من الغرق

- قد يرغب مستقبل تدفق معطيات البروتوكول RTP بمقاومة الاعتداءات التي تستهدف وظيفة رفض الخدمة واعتداءات الإغراق المحتملة عند نقاط النفاد إلى الوحدات RTP/UDP. ويمكن للمستقبل عند تطبيق مقدرة الحماية من الغرق أن يحدد بسرعة ما إذا كانت رزمة RTP آتية من مصدر غير مسموح وأن يرفضها.
- وفي حال تنشيط مقدرة الحماية من الغرق فإنها تشير إلى استعمال الآلية المناسبة:
- بالنسبة إلى معطيات "واضحة" دون تجفيف (انظر الحالة 1 أدناه);
  - بالنسبة إلى تجمعات مع معطيات وسائل مجففة وعندما تضم المقدرة **EncryptionCapability** خوارزمية تجفيف (انظر الحالة 2 أدناه).
- تقدم كلتا الإمكانيتين استيقانًا **RTP packet authentication** معدلاً للمحالات المختارة بواسطة شفرة تعرف هوية الرسائل المحسوبة (MAC). ويمكن حساب هذه الشفرة بواسطة معرفات هوية الأغراض المعرفة في الفقرة 1.2.9. ويتم الحصول على التجفيف:
- باستعمال خوارزمية تجفيف (مثل DES بالأسلوب MAC؛ انظر المعيارين ISO/IEC 9797-1 و ISO/IEC 9797-2).
  - ويشار إلى الشفرة DES-MAC بواسطة المؤشر "N" OID بينما يشار إلى الشفرة triple-DES-MAC بواسطة المؤشر "O" OID.
  - باستخدام وظيفة التجفيف الاتجاهية (مثل SHA1). يستحسن استعمال المؤشر "M" OID.

ويشار إلى الخوارزمية MAC في معرف هوية غرض الخوارزمية **antiSpamAlgorithm**. وإضافة إلى ذلك يشير المعرف OID للخوارزمية ضمنياً إلى قد الشفرة MAC؛ مثلاً، 1 فدرا = 64 بتة بالنسبة إلى الشفرة DES-MAC. ومن أجل التوفير في عرض النطاق، يجوز بتر الشفرة MAC مقابل نقص طفيف بالأمن على نحو تشكل فيه الشفرة MAC من 32 بتة مثلاً؛ مما يتطلب معرف غرض مختلف وطريقة الحماية من الغرق مستقلة عن كل تجفيف إضافي للحمولة النافعة (انظر الحالتين 1 و 2 أدناه).

تستعمل الحماية من الغرق نسق الرزم RTP المبينة لاحقاً (انظر الشكل 9) عند تفسير تتابع الملة للبروتوكول RTP بالطريقة التالية (انظر الفقرة 5 في RFC 3550).

- ينبغي وضع البتة P لرأسية البروتوكول RTP على القيمة 1.
- ينبغي إضافة أثمنات الملة في نهاية الحمولة النافعة مع الدلالة التالية:



**الشكل 9 H.235.6/9 – نسق الرزم RTP للحماية من إغراق الوسيط**

**الملاحظة 1** – في حال عدم استعمال الحماية من الغرق لا يستعمل المجالان "AUTH" و "padlen" بدورهما ويطبق نسق الرزم RTP العادي. (1)  
حالة الحماية من الغرق دون تجفيف

تطبق هذه الحالة عندما تكون معطيات الوسائط غير مجففة ومحالات الملة فارغة. ويشتمل آخر أثمنون ملة RTP عدد أثمنات الملة التي يستحسن تجاهلها في نهاية الرزمة RTP. وتسيطر أثمنات الملة الأخرى الشفرة MAC. وينبغي حساب هذه الشفرة استناداً إلى أول فدرا مجففة للرأسية RTP التي تحتوي على طابعة الوقت ورقم التتابع المتغير الذي يستخدم الخوارزمية MAC التي يتم التفاوض بشأنها في المعلمة **antiSpamAlgorithm** والتي تطبق السر التناظري. ويجوز استخدام سر متقاسم ساكن أو مشكّل يدوياً أو سر متقاسم k يتم التفاوض بشأنه دينامياً وفقاً للإجراءات التي تنص عليها التوصية ITU-T H.235.0. وفيما يخص قذود الفدر الأكبر (أكبر من 64 بتة)، يتوجب اتخاذ عدد كافٍ من البتات من الرأسية RTP، بل حتى من أول حمولة نافعة.

وفيما يخص حساب الشفرة MAC، يوصى باستعمال المفتاح الذي يتم الحصول عليه أثناء توزيع مفاتيح دورة الوسيط H.235، بالرغم من أن مفتاح الدورة المطبق لا يستعمل في تجفيف الحمولة النافعة. ويمكن لأغراض إدارة المفاتيح استعمال التوصيل السريع للأمين مع مؤسسة المفاتيح (انظر الملحق J.H.323) أو الأسلوب اليدوي. ويقوم المرسل بحساب الشفرة MAC على النحو المبين أعلاه، ويدرج النتيجة في المجال MAC التابع لمجال الملة AUTH من البروتوكول RTP. ويعرف كل من المرسل والمرسل إليه قد المجال AUTH وطول الشفرة MAC من المعلمة **antiSpamAlgorithm**.

ينبغي القيام بالتحقق من الشفرة MAC جهة المرسل إليه في أسرع وقت ممكن ولربما في المجموعة RTP أو قبل تجفيف الحمولة النافعة أو إزالة انضغاطها على أبعد تقدير. ويعيد المرسل إليه حساب الشفرة MAC أولاً بنفس طريقة المرسل ويقارن الشفرة MAC المحسوبة مع الشفرة MAC المعاد وضعها في مجال الملة RTP. وفي حال عدم توافق الشفتين MAC، تكون رأسية الرزمة RTP قد تغيرت خلال النقل أو أن كياناً غير مرخص له ولا يمتلك مفتاحاً قد أرسلها. وبالتالي ينبغي تجاهل الرزم RTP التي يتعدى الاستيقان منها وتسجل الحادثة؛ إذ إن ذلك غالباً

ما يدل على محاولة اعتداء على وظيفة رفض الخدمة. وإن فتستمر معالجة الرزمة RTP التي تم الاستيقان منها ويحذف مجال الماء RTP وترسل الحمولة النافعة في الكودك.

**الملاحظة 2** - تتطلب العملية الإجمالية لحساب الشفرة MAC والتحقق منها مع التحفيز DES عملية تجفيف واحدة. وعلى العكس من ذلك يحسب التشفير SHA1 MAC استناداً إلى جزء بسيط من الرزم ذات الطول الثابت؛ وبالتالي فإن عمليات التحفيز تستهلك حداً أدنى من موارد المعالجة.

## (2) حالة طريقة الحماية من الغرق مع تجفيف الحمولة النافعة

تطبق هذه الحالة عند تجفيف معطيات الوسائط وطلب طريقة الحماية من الغرق. وعندما لا تقابل الحمولة النافعة حدود فدر زوجية، ينبغي إضافة بعض أثمنات الماء الإضافية إلى الحمولة النافعة قبل الشفرة MAC. ويطابق تجفيف الحمولة النافعة للوسيط الفقرة 9.

تعرف المعلمة **EncryptionCapability** خوارزمية تجفيف الحمولة النافعة بينما تعرف المعلمة **antiSpamAlgorithm** طريقة الحماية من الغرق. ولأسباب أمنية ينبغي أن يستخدم تجفيف الوسيط والشفرة MAC مفاتيح مختلفة للدورة. ويتم حساب المفتاح  $k$  للشفرة MAC بإدراج مفتاح التحفيز  $K$  في وظيفة التظليل وحيدة الاتجاه الفريدة SHA1.

وعندما يجري المرسل إليه بنجاح التحقق من استيقان الرزمة RTP، يتم فك تجفيف الحمولة النافعة وتستبعد أثمنات الماء  $(K)$ ؛ ويحسن أحد عدد كافٍ من البات من نتيجة التظليل، حسب ترتيب أثمنات الشبكة. وعندما تشير المعلمة إلى خوارزمية التحفيز، ينبغي تحويل البات التي تم جمعها إلى مفتاح تجفيف صحيح؛ على سبيل المثال، بوضع بات التعادلية للمعيار DES.

وعندما يجري المرسل إليه بنجاح التتحقق من استيقان الرزمة RTP، يتم فك تجفيف الحمولة النافعة وتستبعد أثمنات الماء RTP، ويطابق الإجراء العام الحالى 1 الوارد أدلاه.

### 1.2.9 قائمة بمعرفات هوية الأغراض

يعد الجدول 3 جميع معرفات هوية الأغراض OID التي سبق ذكرها:

**الجدول 3 H.235.6/5 – معرفات هوية الأغراض المستعملة في الحماية من الغرق**

الوصف	قيمة معرف هوية الغرض	معرف هوية الغرض
حماية من الغرق تستعمل الشفرة HMAC-SHA1-96	{itu-t (0) recommendation (0) h (8) 235 version (0) 2 8}	"M"
حماية من الغرق تستعمل الشفرة MAC DES (56 بتة) (انظر المعيارين ISO/IEC 9797-1 و ISO/IEC 9797-2) مع الشفرة MAC مع 64 بتة	{iso(1) identified-organization(3) oiw(14), secsig(3) algorithm(2) desMAC(10)}	"N"
حماية من الغرق تستعمل الشفرة MAC DES مضاعفاً ثلاثة (168) (انظر المعيارين ISO/IEC 9797-1 و ISO/IEC 9797-2)	{iso(1) identified-organization(3) oiw(14) secsig(3) algorithm(2) desEDE(17)}	"O"

### 3.9 مصادر RTCP/RTP

يتبع استعمال التحفيز في التدفق RTP المنهجية العامة التي توصي بها الوثيقة المشار إليها في [RTP]. ويجب أن يحصل التحفيز رزمة رزمة بشكل مستقل.

**ملاحظة** – يتعين الإشارة إلى أنه إذا كان حجم رزمة RTP أكبر من حجم رزمة MTU، فإن من شأن الخسارة الجزئية (للجزء) أن تجعل رزمة RTP بأكمتها غير قابلة لفك الشفرة.

ويجب ألا تجفّر الرأسية RTP. أما بالنسبة إلى الكودك السمعي/الفيديوبي فإنه ينبغي تجفيف جمل الحمولة النافعة للكودك السمعي/الفيديوبي بما في ذلك رأسيات الحمولة النافعة السمعية/الفيديوبي التي قد تكون موجودة. ويقوم ترامن المفاتيح الجديدة والنص المخفر على نفط حمولة نافعة دينامي (انظر الفقرة 3.6.8).

وأنتلاقاً من مبدأ عدم تطبيق التحفيير إلا على الحمولة النافعة في كل رزمة RTP تبقى الرأسيات واضحة. ويفترض أن جميع الرزم RTP مشكلة من مضاعف عدد صحيح من الأثمان. ولا تطرق هذه التوصية إلى دراسة كيفية تغليف الرزم RTP في طبقة النقل أو طبقة الشبكة. وعلى كل الأساليب أن تتوقع فقدان (أو تغيير تصنيف) الرزم وكذلك حشو الرزم لكي تحتوي على عدد صحيح مناسب من الأثمان.

يجب أن يجري فك تحفيير التدفق بدونأخذ الحالة بعين الاعتبار نظراً إلى إمكانية ضياع الرزمة؛ ويجب أن تكون الرزمة قابلة لفك التحفيير بشكل منعزل. ويجب تطبيق شرطي أسلوب الخوارزمية للقدرة كما يلي:

### 1.3.9 متوجهات التدميث

تنطوي معظم أساليب القدرة على "سلسلة" ما وترتبط كل دورة تحفيير بطريقة ما بدخل الدورة السابقة. وبالتالي يجب تزويد قيمة فدراً أولية ما في بداية الزمرة (تسمى عادة متوجه التدميث (IV)) من أجل بدء عملية تحفيير ما. وبغض النظر عن عدد الأثمان التي تدفق إلى تعالج في كل دورة تحفيير، فإن طول المتوجه IV يساوي دائماً طول القدرة. وتتطلب جميع الأساليب باستثناء أسلوب كتاب الشفرة الإلكترونية (ECB) المتوجه IV.

#### 1.1.3.9 CBC متوجهات التدميث

يتطلب استعمال تحفيير الفدر في الأسلوب CBC لتحفيير الحمولات النافعة للرزم RTP متوجه التدميث (IV). ويكون قد المتوجه IV مساوياً لقد الفدرة في تحفيير الفدرة. مثلاً يكون قد المتوجه IV 64 بتة في المعايير DES و 3-DES بينما يساوي 128 بتة في المعيار AES.

فيما يخص حالات الأسلوب CBC (سلسلة فدر التحفيير)، ينبغي تكوين متوجه التدميث استناداً إلى  $B$  في الأثمان الأولى (حيث  $B$  هو طول الفدرة) من التتابع Seq# متسلسل + طباعة الوقت). مما يعطي التتابع  $SSTTTT$ ، حيث  $SS$  هو Seq# RTP في أثمانين  $TTTT$  هو الوقت والساعة RTP بأربعة أثمان. وبينجي تكرار هذا النسق حتى إنتاج عدد كاف من الأثمان بطول  $B$  أثمناً، مع البتر إن دعت الحاجة. ومثال على ذلك يحتوي متوجه التدميث المكونان من 64 و 128 بتة التابعين  $SSTTTTSSTTTSSTT$  على التوالي. وبتجدر الإشارة إلى أن متوجه التدميث المتوجه بهذه الطريقة قد يظهر نسق مفتاح يعتبر "ضعيفاً" بالنسبة إلى خوارزمية معينة.

#### 2.1.3.9 EOFB متوجهات التدميث في الأسلوب

ينبغي حساب المتوجه الأولي الوحيد IV لكل رزمة RTP في الأسلوب EOFB على النحو التالي:

يصاحب كل رزمة RTP دليل ضماني  $i$  من الرزم بطول 48 بتة، كما هو محدد في المعيار [SRTP] حيث  $i = 162 \times \text{SEQ} + \text{ROC}$  حيث  $i = 162 \times \text{SEQ} + \text{ROC}$  مع العلم بأن SEQ هو رقم التتابع المأخوذ من الرأسية RTP، و ROC هو عدّاد الدورة الكاملة المكونة من 32 بتة الذي يعد عدد مرات دورة رقم التتابع (SEQ) مروراً بالرقم 65535.

وينبغي في البداية وضع عدّاد الدورة الكاملة ROC على الصفر. وفي كل مرة ينهي فيها رقم التتابع دورة بمقاس 2<sup>16</sup>، ينبغي أن يزيد المرسل العداد ROC بمقاس 2<sup>32</sup> واحد.

ويحسب المتوجه IV بأنه  $(... \| T \| i \| T \|)$  مع دليل  $i$  طوله 48 بتة وطباعة وقت  $T$  طولها 32 بتة مأخوذة من الرأسية RTP المتسلسلة عدة مرات إلى أن يمتلئ قد الفدرة. ويعني الرمز  $\|$  التسلسل.

**ملاحظة** - تم صيانة وحساب عدّاد الدورة الكاملة والمتوجه IV محلياً في كل جهة نظيرة دون إرسالهما.

وفي حال فقدان الرزم أو إعادة ترتيبها ينبغي الحساب على أساس الدليل  $i$  البالغ:  $i = 162 \times \text{SEQ} + v$  حيث  $v$  تؤخذ من المجموعة  $\{\text{ROC}-1, \text{ROC}, \text{ROC}+1\}$  بمقاس 2<sup>32</sup> على نحو تكون فيه  $v$  القيمة الأقرب (من جهة 482) من القيمة  $162 \times \text{ROC} + \text{S}_1$  حيث  $s_1$  هو رقم التتابع جهة المستقبل. وبعد معالجة الرزم باستعمال الدليل المقدر على المستقبل تحديد ضرورة تحديث  $s_1$  و ROC. وعلى سبيل المثال هناك طريقة بسيطة (لتها معرضة للأخطاء) تتطوّر على تثبيت  $s_1$  بالنسبة إلى

(إذا كان  $SEQ > s$ ) وإذا استعملت القيمة  $v = 1 + ROC$  بالنسبة إلى  $v$ ؛ لمزيد من المعلومات انظر أيضاً [1.2.3 SRTP].

### 2.3.9 الحشو

يعالج الأسلوبان ECB و CBC تدفق الدخل فدراة دائماً وفي حين أن الأسلوبين CFB و OFB يستطيعان أن يعالجا أي عدد من أثمنات تدفق الدخل ( $\leq N$ )، يوصى بأن يكون  $B = N$ .

وهناك طريقتان لمعالجة الرزم التي لا تساوي حمولتها النافعة مضاعف عدد صحيح من الفدر:

- (1) استعارة نص تجفير في حالة الفدر الناقصة في الأسلوبين ECB و CBC وعدم الحشو في الأسلوبين CFB و EOFB.
- (2) الحشو بالطريقة التي يوصى بها [RTP]، القسم 1.5.

يصف البروتوكول [RTP]، القسم 1.5 طريقة حشو تحشى بموجبها الحمولة النافعة حتى تبلغ مضاعف عدد صحيح من الفدرات. وينبغي أن يشير آخر أثمن إلى عدد أثمنات الحشو (عما في ذلك هذا الأثمن الأخير) وتدمث البة  $P$  في الرأسية RTP. وينبغي تحديد قيمة الحشو بواسطة الصيغة العادلة لخوارزمية التجفير.

يجب أن توفر جميع التطبيقات H.235 الطريتين. ومن الممكن استنتاج الطريقة المستخدمة كما يلي: إذا كانت البة  $P$  منشطة في الرأسية RTP تكون الرزمة محسنة وإذا لم تكن الرزمة مضاعف للطول  $B$  ولم تكن البة  $P$  منشطة تطبق طريقة استعارة التجفير. وإلا تكون الرزمة مضاعف  $B$  ولا ينطبق الحشو.

### 3.3.9 حماية البروتوكول RTCP

يتطلب تطبيق تقنيات التجفير على عناصر بروتوكول التحكم بالوقت الفعلي (RTCP) مزيداً من الدراسة.

### 4.3.9 تدفق الحمولة النافعة الأمنية

تستخدم الشبكات H.323 عند استعمالها لإرسالات المودم بالبروتوكول IP مثلاً التشوير H.245 من أجل إنشاء قناة معطيات بالنطاق الصوتي والتفاوض بشأنها وتستخدم البروتوكول RTP من أجل وضع تدفق الحمولة النافعة المتعدد (MPS) في رزم. فيما يخص قطار معطيات واحد مع نمط واحد من الحمولة النافعة أو التصحيح FEC لقناة أخرى، ينبغي أن يحل نمط الحمولة النافعة الدينامية في المعلمة **encryptionSync** محل نمط الحمولة النافعة بالتغيير.

وفيما يخص التدفقات المغلفة (أي التي تقدم التشفير بالإطاباب أو مع تصحيح FEC مشفر طبقاً للمعيار RFC 2198)، ينبغي أن يحل نمط الحمولة النافعة في المعلمة **encryptionSync** محل نمط الحمولة النافعة المغلفة.

أما بالنسبة إلى تدفقات الحمولة النافعة المتعددة فينبغي تجاهل نمط الحمولة النافعة في العنصر **syncFlag** للمعلمة **encryptionSync** والاستعاضة عنها بأنمط الحمولة النافعة (الخيالية) الموجودة في العنصر (أو العناصر) **.multiplePayloadStreamElement**.

وينبغي استعمال الأمر **EncryptionUpdateCommand** في إجراء تحديث المفتاح المحسن لتوزيع عناصر مفتاح الدورة الجديد (انظر الفقرة 2.6.8). ولا تستعمل الرسالة **multiplePayloadStream** إلا عندما يتضرر تدفق الحمولة النافعة توزيع مفتاح جديد. وفي هذه الحالة يتم تجاهل نمط الحمولة النافعة الدينامية في **EncryptionSync**.

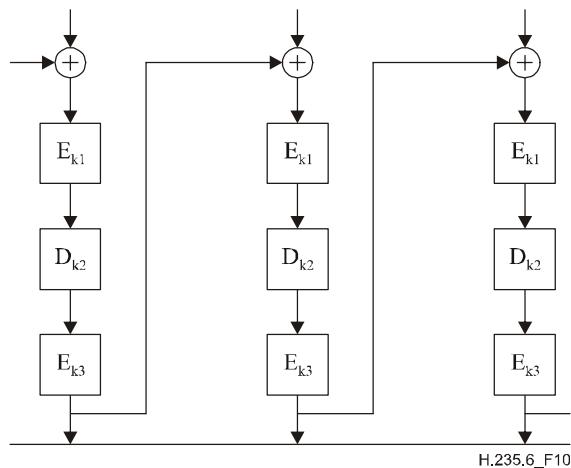
### 5.3.9 التشغيل البيئي مع التوصية ITU-T J.170

يحتاج هذا الموضوع إلى مزيد من الدراسة.

### 4.9 المعايير Triple-DES بالأسلوب CBC الخارجي

يستحسن في مواصفة الأمان هذه استعمال المعيار triple-DES بطول 168 بتة بالأسلوب CBC الخارجي المبين في الشكل 10. ويحيل كل دليل  $k_i$  في هذا الشكل إلى مفتاح بطول 56 بتة. ويجب استعمال مفتاح مختلف بطول 56 بتة لكل فدراة تجفير (E).

وـفك تجفير (D). ومن غير المعروف أن أي مفتاح ضعيف طوله 64 بتة من المعيار DES يسبب ضعفاً في المعيار triple-DES. غير أنه ينبغي للتطبيقات المطابقة لهذه المواصفة أن ترفض المفتاح إذا كان من المعيار DES (انظر RFC 2405). وهناك مزيد من المعلومات عن المعيار triple-DES في [RFC 2405] وفي [Schneier].



**الشكل H.235.6/10 – التجفير Triple-DES بالأسلوب CBC الخارجي**

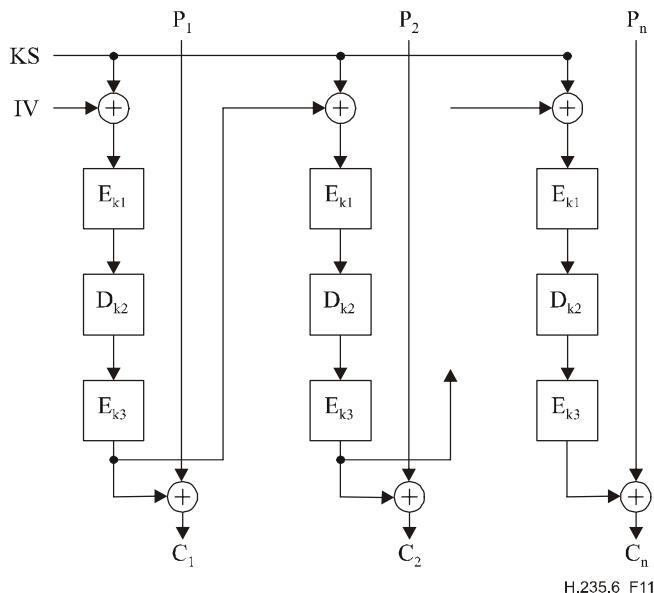
### 5.9 خوارزمية المعيار DES العاملة بالأسلوب EOFB

يمكن تجفير الصوت بواسطة خوارزمية المعيار DES العاملة في أسلوب تسلسل فدر تجفير التدفق EOFB. ويتيح الأسلوب EOFB استعمال التوازي في التطبيقات. وفي حال استعمال الأسلوب EOFB، يوصي لأسباب تتعلق بالأداء والأمن، بتطبيق مفعول رجعي على كامل فدرا التجفير (أي على البتات الأربع والستين بالنسبة إلى المعيار DES في حالة تكون فيها  $n$  مثلاً  $n = j = 64$ ). غير أن الأسلوب EOFB قد يكون حساساً لاعتداءات معينة تتعلق بالخصائص الإحصائية لمعطيات الدخل بالنص الواضح، إذ إنه لا يؤمن تسلسل الفدر والبتات. وهكذا ينبغي تحديث المفاتيح (انظر الفقرة 6.8) بانتظام وكحد أدنى قبل البدء بدورة جديدة لقيمة الأولية. انظر الفقرة 2.1.3.9 فيما يتعلق بحساب القيمة الأولية.

### 6.9 تجفير المعيار Triple-DES العامل بالأسلوب EOFB الخارجي

يجوز في إطار هذه المواصفة استخدام التجفير triple-DES بطول 168 بتة في الأسلوب EOFB الخارجي الموضح في الشكل 11. ويشير كل عنصر  $k_i$  في هذا الشكل إلى مفتاح طوله 56 بتة. وينبغي استعمال مفتاح مختلف بطول 56 بتة لكل فدراً تجفير (E) وـفك تجفير (D). ولم يسبب حسب علمنا أي من المفاتيح الضعيفة بطول 64 بتة من المعيار DES ضعفاً في المعيار triple-DES. غير أنه ينبغي للتطبيقات هذه المواصفة أن ترفض المفتاح عندما يكون مفتاح DES ضعيفاً [RFC 2405].

لمزيد من المعلومات عن المعيار triple-DES انظر [RFC 2405] و [Schneier].



**الشكل H.235.6/11 – تجفير المعيار Triple-DES بالأسلوب EOFB الخارجي**

### الانقطاع القانوني

10

يقي هذا الموضوع للدراسة (انظر [LI]).

### قائمة معرفات هوية الغرض

11

يعد الجدول 6 الوارد أدناه جميع المعرفات OID المذكورة (انظر أيضاً [OIW] و[WEBOID]). وهناك معرفات هوية أغراض للبروتوكولين H.235v1 [ITU-T H.235v1] وH.235v2 [التوصية H.235v2].

**الجدول H.235.6/6 – معرفات هوية الأغراض الواردة في الملحق D**

الوصف	قيمة المعرف	تسمية المعرف
مجموعة DH غير معيارية متوفّر بوضوح.	{itu-t (0) recommendation (0) h (8) 235 version (0) 2 40} {itu-t (0) recommendation (0) h (8) 235 version (0) 3 40}	"DHdummy"
مجموعة DH طولها 1024 بتة	{itu-t (0) recommendation (0) h (8) 235 version (0) 2 43} {itu-t (0) recommendation (0) h (8) 235 version (0) 3 43}	"DH1024"
مجموعة DH طولها 1536 بتة	{itu-t (0) recommendation (0) h (8) 235 version (0) 3 44}	"DH1536"
تجفير صوتي يستعمل خوارزمية متوازنة RC2 (56 بتة) أو RC2 متوازنة بأسلوب CBC وجموعة DH طولها 512 بتة.	{iso(1) member-body(2) us(840) rsadsi(113549) encryptionalgorithm(3) 2}	"X"
تجفير صوتي يستعمل خوارزمية متوازنة RC2 (56 بتة) أو RC2 متوازنة بأسلوب EOFB وجموعة DH طولها 512 بتة.	{itu-t (0) recommendation (0) h (8) 235 version (0) 3 27}	"X1"
تجفير صوتي يستعمل المعيار DES بطول 56 بتة) بأسلوب CBC وجموعة DH طولها 512 بتة.	{iso(1) identified-organization(3) oiw(14) secsig(3) algorithm(2) descbc(7)}	"Y"
تجفير صوتي يستعمل المعيار DES (56 بتة) بأسلوب EOFB خارجي وبطول 512 بتة وجموعة DH طولها 64 بتة. مفعول رجعي.	{itu-t (0) recommendation (0) h (8) 235 version (0) 3 28}	"Y1"

**الجدول 6/ H.235.6 – معرفات هوية الأغراض الواردة في الملحق D**

الوصف	قيمة المعرف	تسمية المعرف
Triple-DES تشفير صوتي يستعمل المعيار بطول (168 بتة) بأسلوب EOFB خارجي ومجموعة DH طولها 1024 بتة. مفعول رجعي.	{itu-t (0) recommendation (0) h (8) 235 version (0) 3 29}	"Z1"
تشفير صوتي يستعمل المعيار AES بطول (128 بتة) بأسلوب EOFB ومجموعة DH طولها 1024 بتة.	{itu-t (0) recommendation (0) h (8) 235 version (0) 3 30}	"Z2"
تشفير صوتي يستعمل المعيار AES بطول (128 بتة) بأسلوب CBC ومجموعة DH طولها 1024 بتة.	{joint-iso-itu-t(2) country(16) us(840) organization(1) gov(101) 3 nistAlgorithm(4) aes(1) cbc(2)}	"Z3"
Triple-DES تشفير صوتي يستعمل المعيار في أسلوب CBC خارجي 168 بتة. ومجموعة DH طولها 1024 بتة.	{iso(1) identified-organization(3) oiw(14) secsig(3) algorithm(2) desEDE(17)}	"Z"

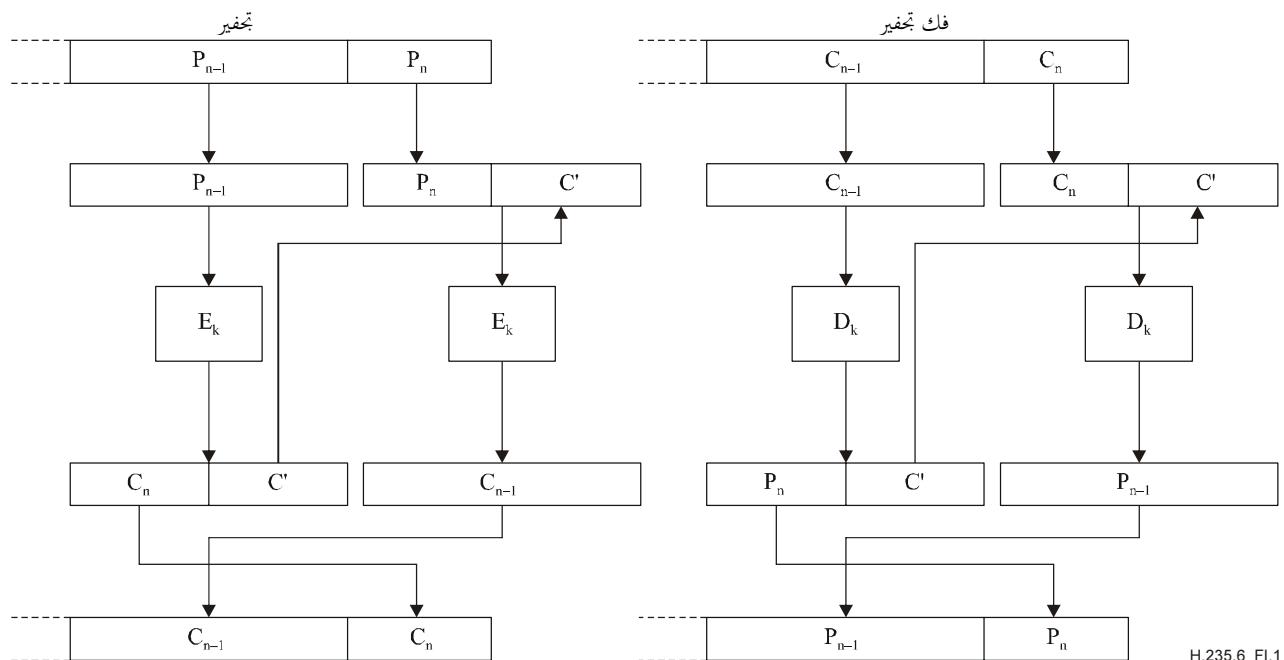
# التدليل I

## تفاصيل تطبيق التوصية ITU-T H.323

### طائق حشو نص التجفير

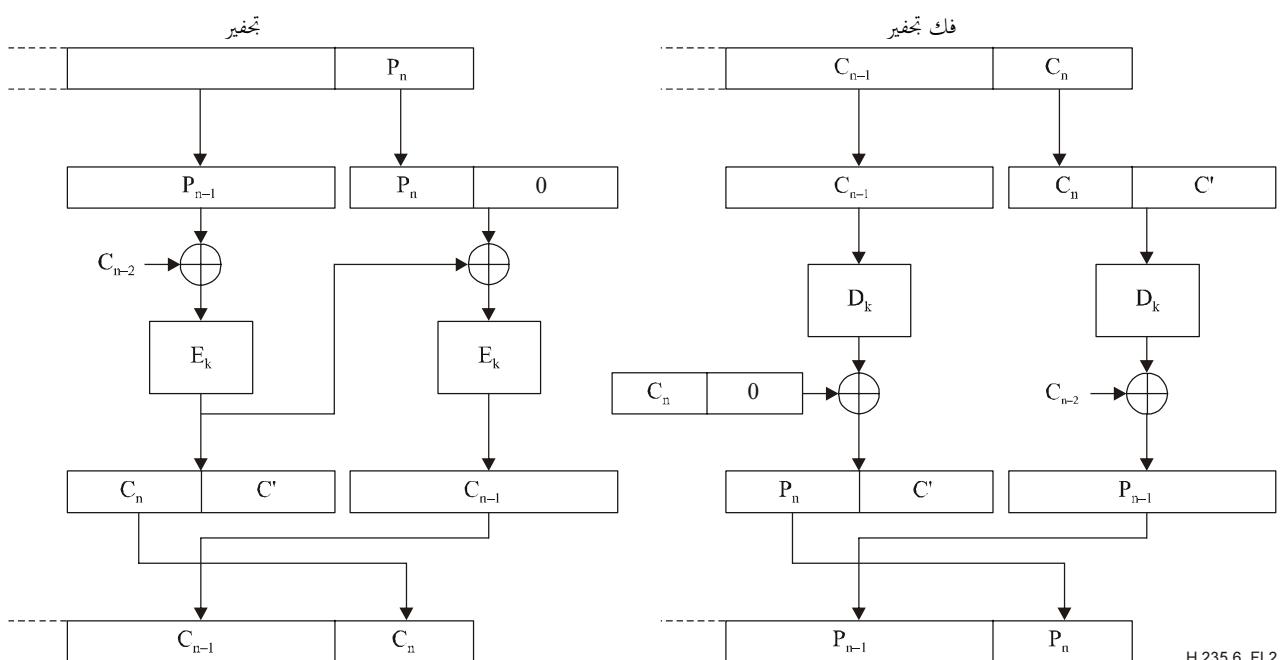
1.I

يرد وصف سرقة نص التجفير في [Schneier] الصفحتان 191 و196. وتوضح الأشكال من 1.I إلى 5.I هذه التقنية.



H.235.6\_FI.1

الشكل 1.I – سرقة نص التجفير في الأسلوب ECB

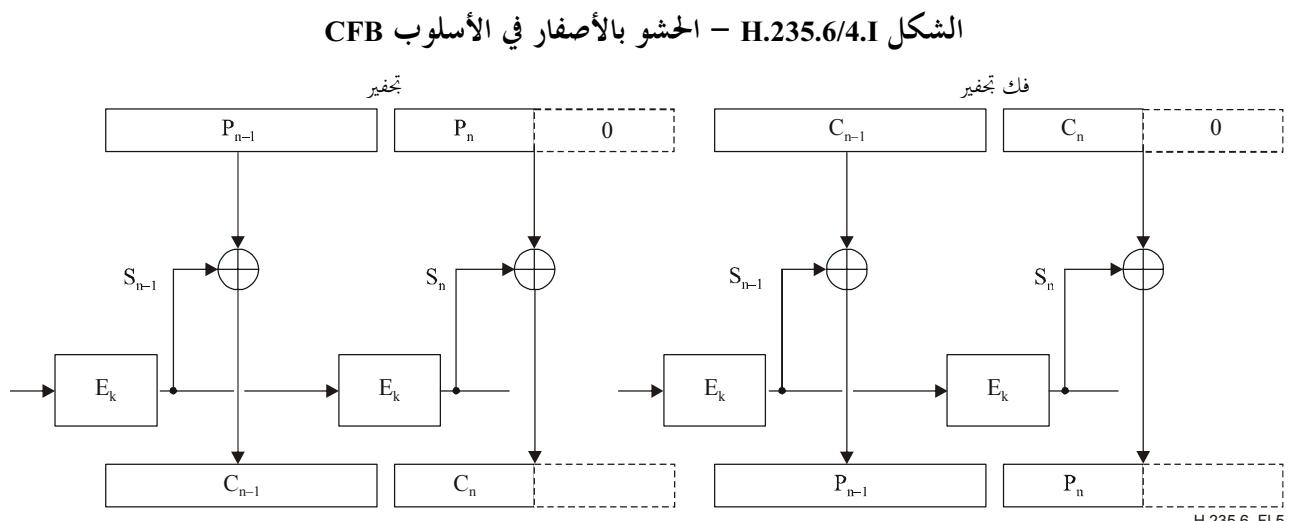
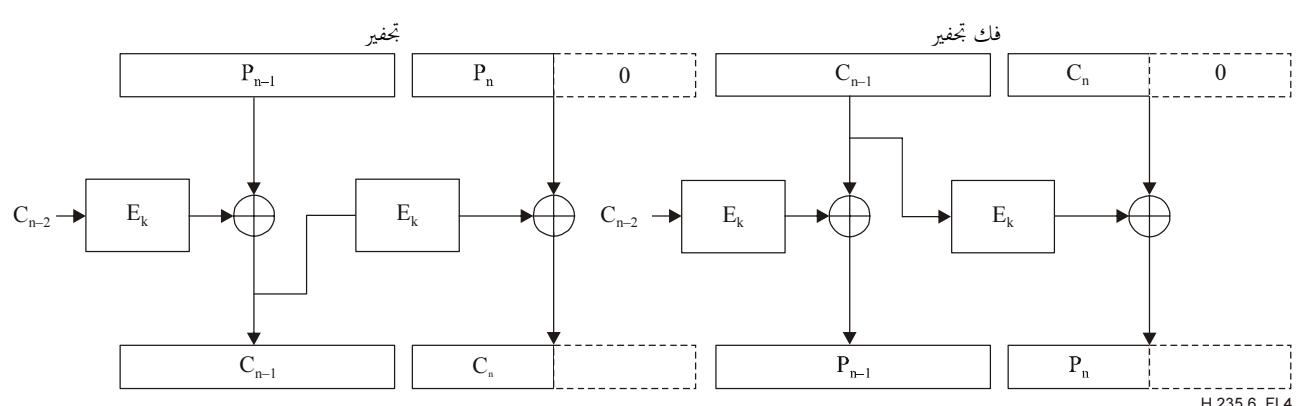
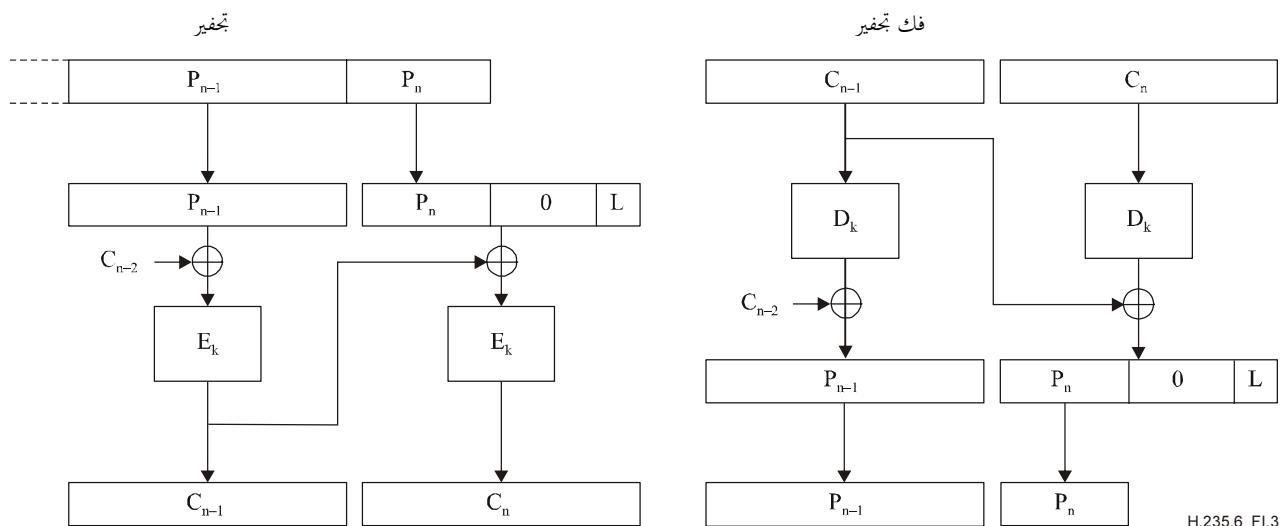


H.235.6\_FI.2

الشكل 2.I – سرقة نص التجفير في الأسلوب CBC

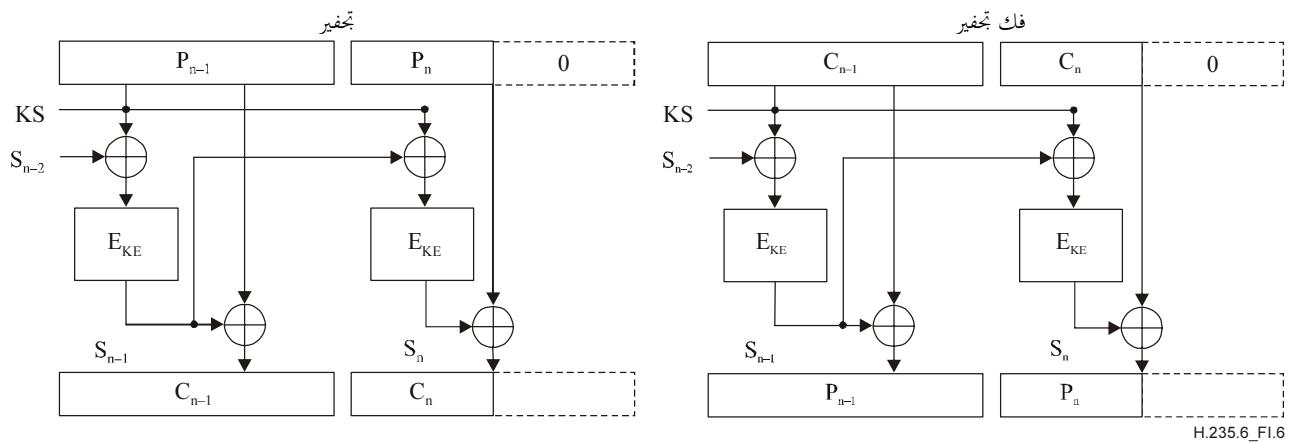
**ملاحظة** - تتطلب سرقة نص التحفيير في الأسلوبين ECB أو CBC أن تسير الحمولة النافعة فدراً كاملاً كحد أدنى. وينبغي أن تتأكد التطبيقات التي تستعمل سرقة النصوص المخفرة في الأسلوبين ECB أو CBC من أن الحمولة النافعة تسير على الأقل فدراً مخفرة باختيار ملائم لوتيرة الاعتيان مثلاً أو باستعمال الرزم أو بالاختيار الملائم بخوارزمية التحفيير.

وفي الحالات التي تشغّل فيها الحمولة النافعة أقل من فدراً، ينبع استعمال متوجه التدميـث (IV) كفـدراً نصـ مجـفـرـ سابقـ عند تطبيق أسلوب سرقة نص التحفيـرـ فيـ الأـسـلـوـبـ CBCـ.

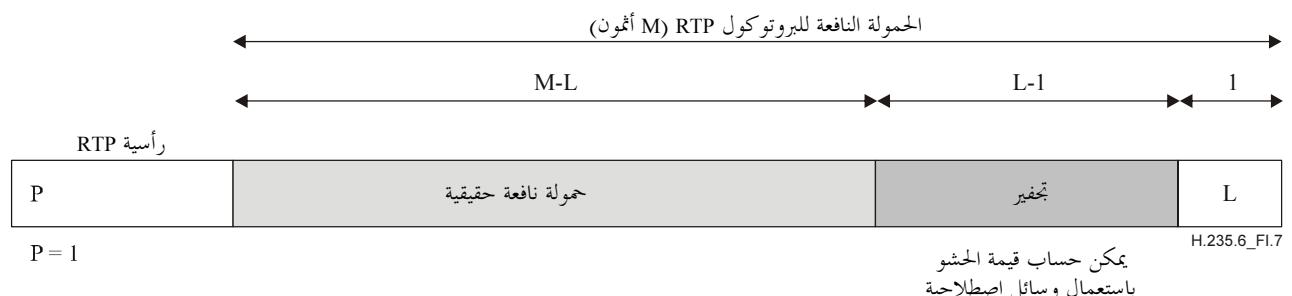


**ملاحظة** - الإشارة  $S_i$  هي نتيجة التحفيـرـ التـكرـارـيـ (أـيـ تـبـدـيـلـ المـوـاقـعـ) متـجـهـ التـدـميـثـ.

**الشكل I - الحشو بالأصفار في الأسلوب OFB**



الشكل H.235.6/I - الأسلوب EOFB مع الحشو بالأصفار



الشكل H.235.6/I - الحشو كما يصفه البروتوكول RTP

## المفاتيح الجديدة 2.I

تطبق وحدة التحكم متعددة النقاط الإجراءات الواردة في الفقرة H.323/5.8 لإخراج مشارك من المؤتمر. ومن الممكن أن يولد الرئيس مفاتيح تجفير جديدة للقنوات المنطقية (وألا يوزعها على طرف مطرود)؛ ويمكن استعمال هذا لمنع الطرف المطرود من مراقبة التدفقات الوسيطة.

## سلال التوصيات الصادرة عن قطاع تقدير الاتصالات

السلسلة A	تنظيم العمل في قطاع تقدير الاتصالات
السلسلة B	وسائل التعبير: التعريف والرموز والتصنيف
السلسلة C	الإحصائيات العامة للاتصالات
السلسلة D	المبادئ العامة للتعرية
السلسلة E	التشغيل العام للشبكة والخدمة الهاتفية وتشغيل الخدمات والعوامل البشرية
السلسلة F	خدمات الاتصالات غير الهاتفية
السلسلة G	أنظمة الإرسال ووسائله وأنظمة الشبكات الرقمية
السلسلة H	<b>الأنظمة السمعية المرئية والأنظمة متعددة الوسائل</b>
السلسلة I	الشبكة الرقمية متکاملة الخدمات
السلسلة J	الشبكات الكبليّة وإرسال إشارات تلفزيونية وبرامج صوتية وإشارات أخرى متعددة الوسائل
السلسلة K	الحماية من التدخلات
السلسلة L	إنشاء الكابلات وغيرها من عناصر المنشآت الخارجية وتركيبها وحمايتها
السلسلة M	إدارة الاتصالات بما في ذلك شبكة إدارة الاتصالات (TMN) وصيانة الشبكات
السلسلة N	الصيانة: الدارات الدولية لإرسال البرامج الإذاعية الصوتية والتلفزيونية
السلسلة O	مواصفات تجهيزات القياس
السلسلة P	نوعية الإرسال الهاتفي والمنشآت الهاتفية وشبكات الخطوط المحلية
السلسلة Q	التبديل والتشویر
السلسلة R	الإرسال البرقي
السلسلة S	التجهيزات المطراافية للخدمات البرقية
السلسلة T	المطاريف الخاصة بالخدمات التلماتية
السلسلة U	التبديل البرقي
السلسلة V	اتصالات المعطيات على الشبكة الهاتفية
السلسلة X	شبكات المعطيات والاتصالات بين الأنظمة المفتوحة ومسائل الأمان
السلسلة Y	البنية التحتية العالمية للمعلومات وملامح بروتوكول الإنترنت وشبكات الجيل التالي
السلسلة Z	اللغات والجوانب العامة للبرمجيات في أنظمة الاتصالات